

# Operation Manual

Multi-channel AV processor

# DEQ-P6600

English

Español

Deutsch

## Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

### 01 Before You Start

- About this unit **3**
  - About this unit's optical input **3**
  - Features **3**
- About this manual **3**
- Precautions **4**
- In case of trouble **4**
- Resetting the microprocessor **4**

### 02 What's What

- Head unit **5**

### 03 Digital Signal Processor

- Introduction of DSP adjustments **6**
- Using the sound field control **6**
- Using the position selector **7**
- Using balance adjustment **7**
- Adjusting source levels **8**
- Using the dynamic range control **8**
- Using the down-mix function **8**
- Using the direct control **9**
- Using the Dolby Pro Logic II **9**
  - Adjusting the Music mode **9**
- Setting the speaker setting **10**
  - Correcting the subwoofer's phase **10**
- Selecting a cross-over frequency **11**
- Adjusting the speaker output levels **11**
- Adjusting the speaker output levels using a test tone **12**
- Using the time alignment **12**
  - Selecting the time alignment adjustment mode **13**
  - Adjusting the time alignment **13**
- Using the equalizer **13**
  - Recalling equalizer curves **13**
  - Adjusting 3-band parametric equalizer **14**
- Using the auto-equalizer **15**

- Auto TA and EQ (auto-time alignment and auto-equalizing) **15**
  - Before operating the auto TA and EQ function **16**
  - Carrying out auto TA and EQ **16**

### 04 Initial Settings

- Correcting distorted sound **18**
- Resetting the audio functions **18**

### Additional Information

- Troubleshooting **19**
- Understanding auto TA and EQ error messages **20**
- Terms **21**
- Specifications **22**

## Before You Start

### About this unit



#### Important

- Following functions cannot be operated when DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit.
  - *Using the down-mix function*
  - *Using the Dolby Pro Logic II*
  - *Selecting the time alignment adjustment mode*
  - *Using the auto-equalizer*
  - *Auto TA and EQ (auto-time alignment and auto-equalizing)*
  - *Resetting the audio functions*
- If DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit, operation of following function is limited.
  - *Selecting a cross-over frequency*

### About this unit's optical input

This unit provides two optical inputs, however, units that can be connected to each input are limited. Refer to following chart, and use the optical inputs correctly. Otherwise, this unit may not operate properly.

Optical 1 input (head unit)	Optical 2 input (DVD player)
AVH-P6600DVD	AVX-P8DVD AVX-P7300DVD SDV-P7 XDV-P9 XDV-P9II
AVH-P6500DVD DVH-P5000MP DVH-P7000R	Optical 2 input is not available.

- Only the system with AVH-P6600DVD can use both optical 1 input and optical 2 input. Otherwise, optical 2 input is not available.

### Features

#### Dolby Digital/DTS compatibility

When using this unit with a Pioneer DVD player, you can enjoy the atmosphere and excitement provided by DVD movie and music software featuring 5.1 channel recordings.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.




- "DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.




### About this manual

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual will help you benefit fully from this unit's potential and to maximize your listening enjoyment. We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe precautions noted on the next page and in other sections. ■

## Precautions

- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Protect this unit from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed. 

## In case of trouble

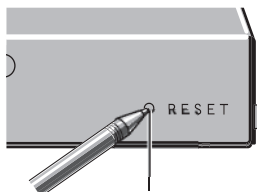
Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station. 

## Resetting the microprocessor

The microprocessor must be reset under the following conditions:

- Prior to using this unit for the first time after installation
- If the unit fails to operate properly
- When strange or incorrect messages appear on the display

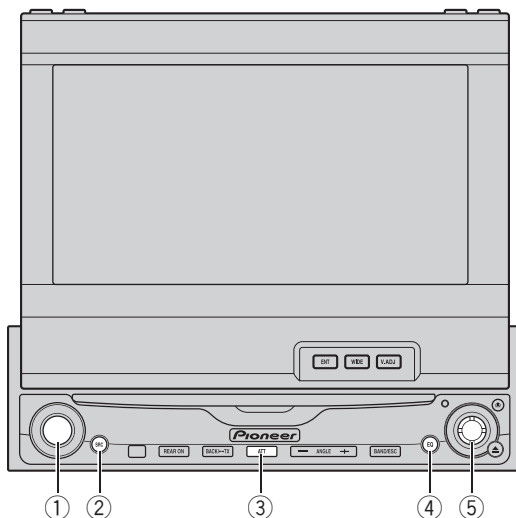
- **Press RESET with a pen tip or other pointed instrument.**



RESET button



## What's What



## Head unit

Operate this unit with the connected head unit. Instructions in this operation manual use AVH-P6600DVD as an example head unit. For more details concerning operation, please refer to head unit's operation manual.

### ① VOLUME

Rotate it to increase or decrease the volume.

### ② SOURCE button

This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all the available sources.

### ③ ATT button

Press to quickly lower the volume level, by about 90%. Press once more to return to the original volume level.

### ④ EQ button

Press to select various equalizer curves.

### ⑤ Joystick

Use to adjust the selected audio function and turn it on or off (substitute for the touch panel key). ■

## Introduction of DSP adjustments



By carrying out the following settings/adjustments in the order shown, you can create a finely-tuned sound field effortlessly.

- 1 *Setting the speaker setting*
- 2 *Using the position selector*
- 3 *Auto TA and EQ (auto-time alignment and auto-equalizing)*
- 4 *Adjusting the time alignment*
- 5 *Adjusting the speaker output levels using a test tone*
- 6 *Selecting a cross-over frequency*
- 7 *Adjusting the speaker output levels*
- 8 *Adjusting 3-band parametric equalizer*

### ① DSP display

Shows the DSP function names.

#### ● Touch A.MENU and then touch DSP to display the DSP function names.

The DSP function names are displayed and operable ones are highlighted.

- When **A.MENU** is not displayed, you can display it by touching the screen.
- You can also display **MENU** by clicking the joystick.
  - To go to the next group of function names, touch **NEXT**.
  - To return to the previous group of function names, touch **PREV**.
  - When playing discs recorded with more than 96 kHz sampling frequency, you cannot use audio

functions. Also, equalizer curve setting, **POSITION**, **AUTO EQ** and **AUTO TA** will be cancelled.

- When playing discs recorded with more than 96 kHz sampling frequency, audio is outputted from front speaker only.
- When selecting the FM tuner as the source, you cannot switch to **SLA**.
- When playing other than the DVD disc, you cannot switch to **D.R.C**.
- When neither **FRONT-L** nor **FRONT-R** is selected in **POSITION**, you cannot switch to **TIME ALIGNMENT**.
  - To return to the previous display, touch **BACK**.
  - To return to the display of each source, touch **ESC**.



#### Note

If you do not operate the DSP function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display. □

## Using the sound field control

The SFC function creates the sensation of a live performance.

- The acoustics of different performance environments are not the same and depend on the extent and contour of space through which sound waves move and on how sounds bounce off the stage, walls, floors and ceilings. At a live performance you hear music in three stages: direct sound, early reflections, and late reflections, or reverberations. Those factors are programmed into the SFC circuitry to recreate the acoustics of various performance settings.

### 1 Press EQ and hold to switch to SFC function.

Press **EQ** and hold until **SFC** appears in the display.

# Digital Signal Processor


- To switch to equalizer function, press **EQ** and hold again.

## 2 Press EQ to select the desired SFC mode.

Press **EQ** repeatedly to switch between the following mode:

**MUSICAL** (musical)—**DRAMA** (drama)  
—**ACTION** (action)—**JAZZ** (jazz)—**HALL** (hall)  
—**CLUB** (club)—**OFF** (off)

### Note

If the source is a 2-channel LPCM audio or a 2-channel Dolby Digital audio and you select SFC effects that are most applicable for 5.1-channel audio (i.e., **MUSICAL**, **DRAMA** or **ACTION**), we recommend turning Dolby Pro Logic **II** on. On the other hand, when selecting SFC effects that are intended for use with 2-channel audio (i.e., **JAZZ**, **HALL** or **CLUB**), we recommend turning Dolby Pro Logic **II** off. 

## Using the position selector

One way to assure a more natural sound is to accurately position the stereo image, putting you right in the center of the sound field. The position selector function lets you automatically adjust the speaker output levels and inserts a delay time to match the number and position of occupied seats. When used in conjunction with the SFC, the feature will make the sound image more natural and offer a panoramic sound that envelops you.

### 1 Touch **A.MENU** and **DSP** and then touch **POSITION**.


### 2 Touch **◀/▶/▲/▼** to select a listening position.

Touch one of these, **◀/▶/▲/▼**, to select a listening position as listed in the table.

Key	Display	Position
◀	FRONT-L	Front seat left
▶	FRONT-R	Front seat right
▲	FRONT	Front seats
▼	ALL	All seats

- To cancel the selected listening position, touch the same key again.

### Note

When you make adjustments for listening position, the speakers are automatically set for appropriate output levels. You can tailor them if you want as discussed under the heading of *Adjusting the speaker output levels using a test tone* or *Adjusting the speaker output levels*. 

## Using balance adjustment

You can select a fader/balance setting that provides an ideal listening environment in all occupied seats.

### 1 Touch **A.MENU** and **DSP** and then touch **FADER/BALANCE**.

### 2 Touch **▲** or **▼** to adjust front/rear speaker balance.


Each time you touch **▲** or **▼** it moves the front/rear speaker balance towards the front or the rear.

**FRONT:25 – REAR:25** is displayed as the front/rear speaker balance moves from front to rear.

- **FR:00** is the proper setting when only two speakers are used.

### 3 Touch **◀** or **▶** to adjust left/right speaker balance.

Each time you touch **◀** or **▶** it moves the left/right speaker balance towards the left or the right.

**LEFT:25 – RIGHT:25** is displayed as the left/right speaker balance moves from left to right. 

## Adjusting source levels

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- Settings are based on the FM tuner volume level, which remains unchanged.

**1 Compare the FM tuner volume level with the level of the source you wish to adjust.**

**2 Touch A.MENU and DSP and then touch SLA.**


**3 Touch ▲ or ▼ to adjust the source volume.**

Each time you touch ▲ or ▼ it increases or decreases the source volume.

**SLA +4 – SLA –4** is displayed as the source volume is increased or decreased.



### Notes

- The MW/LW tuner volume level can also be adjusted with source level adjustments.
- Video CD, CD and MP3/WMA are set to the same source level adjustment volume automatically.
- DVD and the optional DVD player are set to the same source level adjustment volume automatically.
- External unit 1 and external unit 2 are set to the same source level adjustment volume automatically.
- AUX (auxiliary input) and AV (video input) are set to the same source level adjustment volume automatically. 

## Using the dynamic range control

The dynamic range refers to the difference between the largest and softest sounds. The dynamic range control compresses this difference so that you can clearly hear sounds even at low volume levels.

- The dynamic range control is effective only on Dolby Digital sounds.
- When playing other than the DVD disc, you cannot switch to **D.R.C.**

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch D.R.C.**

**2 Touch ▲ to turn the dynamic range control on.**

- To turn dynamic range control off, touch ▼. 


## Using the down-mix function

*This function cannot be operated when DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit.*

The down-mix function allows you to play back multi-channel audio in 2 channels.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch DOWN MIX.**

**2 Touch « or » to switch the setting.**

- **Lt/Rt** – Down mix so that the surround components can be restored (decoded).
- **Lo/Ro** – Stereo mix the original audio that do not contain channel modes such as surround components. 

## Digital Signal Processor

### Using the direct control

You can override audio settings to check for effectiveness of your audio settings.

- All audio functions are locked out when the direct control is on except **VOLUME**.
- If the source is a 2-channel LPCM audio or a 2-channel Dolby Digital audio and you select **ON**, audio is heard only over front left/right speakers.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch DIGITAL DIRECT.**

**2 Touch ▲ to turn the direct control on.**

- To turn direct control off, touch ▼. □

### Using the Dolby Pro Logic II

*This function cannot be operated when DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit.*

Dolby Pro Logic II creates five full-bandwidth output channels from two-channel sources to achieve high-purity matrix surround.

- If both the center and the rear speakers are set to **OFF**, you cannot use this function.
- Dolby Pro Logic II supports up to 48kHz sampling rate stereo source and has no effect on other types of source.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT.**

**2 Touch DOLBY PRO LOGIC II.**

**3 Touch any of the following touch panel keys to select the desired mode.**

- **MOVIE** – The Movie mode suitable for movie playback
- **MUSIC** – The Music mode suitable for music playback

- **MATRIX** – The Matrix mode for when FM radio reception is weak
- **OFF** – Turn Dolby Pro Logic II off
- **MUSIC ADJUST** – Adjust the Music mode
  - You can operate **MUSIC ADJUST** only when **MUSIC** has been selected.

### Adjusting the Music mode

You can adjust the Music mode with the following three controls.

- Panorama (**PANORAMA**) extends the front stereo image to include the surround speakers for an exciting “wraparound” effect.
- Dimension (**DIMENSION**) allows you to gradually adjust the sound field either towards the front or the rear.
- Center Width (**CENTER WIDTH**) allows center-channel sounds to be positioned between the center speaker and the left/right speakers. It improves the left-center-right stage presentation for both the driver and the front passenger.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT.**

**2 Touch DOLBY PRO LOGIC II.**

**3 Touch MUSIC and then touch MUSIC ADJUST.**

- You can operate **MUSIC ADJUST** only when **MUSIC** has been selected.

**4 Touch ⤴ or ⤵ to select PANORAMA (panorama).**

Each time you touch ⤴ or ⤵ selects the item in the following order:

**PANORAMA** (panorama)—**DIMENSION** (dimension)—**CENTER WIDTH** (center width)


**5 Touch » to turn the panorama control on.**

- To turn the panorama control off, touch «.

**6 Touch ⇄ and then touch « or » to adjust front/surround speaker balance.**

Each time you touch « or » it moves the sound towards the front or the surrounds. **+3 –3** is displayed as the front/surround speaker balance moves from front to surrounds.

**7 Touch ⇄ and then touch « or » to adjust the center image.**

Each time you touch « or » it gradually spreads the center channel sound into the front left and right speakers over a range **0–7**. **3** is the default and it's recommended for most recordings. **0** places all center sound in the center speaker. **7** places all center sound equally in the left/right speakers. 

## Setting the speaker setting

You need to make with/without (or yes/no) and size (bass reproducing capacity) selection/adjustments depending on the installed speakers. The size needs to be set to **LARGE** (large) if the speaker is capable of reproducing sounds of about 100 Hz or below. Otherwise select **SMALL** (small).

- Low frequency range is not output if the subwoofer is set to **OFF** and the front and rear speakers set to **SMALL** or **OFF**.
- It is imperative that non-installed speakers be set to **OFF**.
- Set the front or rear speaker to **LARGE** if the speaker is capable of reproducing bass content, or if no subwoofer is installed.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT.**

**2 Touch SPEAKER SETTING.**

**3 Touch ⤴ or ⤵ to select the speaker to be adjusted.**

Each time you touch ⤴ or ⤵ selects the speaker in the following order: **FRONT** (front speakers)—**CENTER** (center speaker)—**REAR** (rear speakers)—**SUB WOOFER** (subwoofer)—**PHASE** (subwoofer setting)

- You can switch to **PHASE** only when the subwoofer has been set to **ON**.

**4 Touch « or » to select the correct size for the selected speaker.**

Each time you touch « or » selects the size in the following order:

**OFF** (off)—**SMALL** (small)—**LARGE** (large)

- You cannot select **OFF**, when **FRONT** (front speakers) have been selected.
- You can select **ON** or **OFF**, when **SUB WOOFER** (subwoofer) has been selected.
- You can switch **REVERSE** (reverse phase) or **NORMAL** (normal phase), when **PHASE** (subwoofer setting) has been selected.

## Correcting the subwoofer's phase

If trying to boost the bass output of the subwoofer doesn't do much or rather makes you feel that the bass gets more murky, this may indicate that the subwoofer's output and bass content you hear over other speakers cancel each other out. To remove this problem, try changing the phase setting for the subwoofer.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT.**

**2 Touch SPEAKER SETTING.**


# Digital Signal Processor

## 3 Touch or to select SUB WOOFER (subwoofer).



Each time you touch  or  selects the speaker in the following order:

**FRONT** (front speakers)—**CENTER** (center speaker)—**REAR** (rear speakers)  
—**SUB WOOFER** (subwoofer)—**PHASE** (subwoofer setting)

## 4 Touch to turn subwoofer output on.


- To turn subwoofer output off, touch .

## 5 Touch and then touch or to select the phase of subwoofer output.

Touch  to select normal phase and **NORMAL** appears in the display. Touch  to select reverse phase and **REVERSE** appears in the display.

### Note

When playing a 2-channel mono source with Pro Logic II turned on, there may be occasions when the following will occur:

- No audio is outputted if the center speaker setting is **SMALL** or **LARGE** and no center speaker is installed.
- Audio is heard only over the center speaker if installed and the center speaker setting is **SMALL** or **LARGE**. 

## Selecting a cross-over frequency

*If DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit, operation is slightly different.*

You can select a frequency, under which sounds are reproduced through the subwoofer. If the installed speakers include one whose size has been set to **SMALL**, you can select a frequency, under which sounds are repro-

duced through a **LARGE** speaker or subwoofer.

## 1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT.

## 2 Touch CROSS OVER.

## 3 Touch or to select the speaker to be adjusted.

Each time you touch  or  selects the speaker in the following order:

**FRONT** (front speakers)—**CENTER** (center speaker)—**REAR** (rear speakers)  
—**SUB WOOFER** (subwoofer)


- If DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit, you cannot operate this procedure.

## 4 Touch or to select cross-over frequency.

Each time you touch  or  selects cross-over frequencies in the following order:

**63—80—100—125—160—200** (Hz)

### Note

Selecting a cross-over frequency is to set a cross-over frequency of the subwoofer's L.P.F. (low-pass filter) and that of the **SMALL** speaker H.P.F. (high-pass filter). The cross-over frequency setting has no effect if the subwoofer is set to **OFF** and other speakers are set to **LARGE** or **OFF**. 

## Adjusting the speaker output levels

You can readjust the speaker output levels using a test tone while listening to music.

## 1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT.

## 2 Touch SP Lev.



### 3 Touch or to select the speaker to be adjusted.

Each time you touch  or  selects the speaker in the following order:

**FRONT-L** (front speaker left)—**CENTER** (center speaker)—**FRONT-R** (front speaker right)—**REAR-R** (rear speaker right)—**REAR-L** (rear speaker left)—**SUB WOOFER** (subwoofer)


- You cannot select speakers whose size is set at **OFF**.

### 4 Touch or to adjust the speaker output level.

Each time you touch  or  increases or decreases the speaker output level. **+10** – **–10** is displayed as the level is increased or decreased.



#### Note

To adjust the speaker output levels in this mode is the same as making the speaker output levels at **TEST TONE**. Both provide the same results. 

## Adjusting the speaker output levels using a test tone

A convenient test tone allows you to easily get the overall balance right among the speakers.

### 1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT.

### 2 Touch TEST TONE.

### 3 Touch START to start the test tone output.

The test tone is outputted. It rotates from speaker to speaker in the following sequence at intervals of about two seconds. The current



settings for the speaker over which you hear the test tone are shown in the display.

**FRONT-L** (front speaker left)—**CENTER** (center speaker)—**FRONT-R** (front speaker right)—**REAR-R** (rear speaker right)—**REAR-L** (rear speaker left)—**SUB WOOFER** (subwoofer)

Check each speaker output level. If no adjustments are needed, perform step 5 to stop the test tone.

- You can also start the test tone output by moving the joystick up.
- The settings do not appear for speakers whose size is set **OFF**.

### 4 Touch or to adjust the speaker output level.

Each time you touch  or  increases or decreases the speaker output level. **+10** – **–10** is displayed as the level is increased or decreased.


- The test tone rotates to the next speaker after about two seconds from the last operation.

### 5 Touch STOP to stop the test tone output.

- You can also stop the test tone output by moving the joystick down.



#### Notes

- If needed, select speakers and adjust their 'absolute' output levels. (Refer to *Adjusting the speaker output levels* on the previous page.)
- To adjust the speaker output levels in this mode is the same as making the speaker output levels at **SP Lev**. Both provide the same results. 

## Using the time alignment

The time alignment lets you adjust the distance between each speaker and the listening position.

# Digital Signal Processor

## Selecting the time alignment adjustment mode

*This function cannot be operated when DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit.*

You can select the time alignment adjustment mode.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT.**

**2 Touch TIME ALIGNMENT.**

**3 Touch any of the following touch panel keys to select the time alignment.**

- **INITIAL** – Initial time alignment (factory setting)
  - **AUTO TA** – Time alignment created by auto TA and EQ. (Refer to *Auto TA and EQ (auto-time alignment and auto-equalizing)* on page 15.)
  - **CUSTOM** – Adjusted time alignment that you can create for yourself
  - **OFF** – Turn the time alignment off
  - **ADJUSTMENT** – Adjust the time alignment as desired
- You cannot select **AUTO TA** if auto TA and EQ has not been carried out.
  - You cannot select **ADJUSTMENT** when neither **FRONT-L** nor **FRONT-R** is selected in **POSITION**.

## Adjusting the time alignment

You can adjust the distance between each speaker and the selected position.

- An adjusted time alignment is memorized in **CUSTOM**.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT.**

**2 Touch TIME ALIGNMENT and then touch ADJUSTMENT.**

- You cannot select **ADJUSTMENT** when neither **FRONT-L** nor **FRONT-R** is selected in **POSITION**.

**3 Touch the speaker to be adjusted.**

- You cannot select speakers whose size is set at **OFF**.

**4 Touch ▲ or ▼ to adjust the distance between the selected speaker and the listening position.**

Each time you touch ▲ or ▼ increases or decreases the distance. **0.0cm – 500.0cm** is displayed as the distance is increased or decreased.

**5 Touch ESC to return to the playback display.** 

## Using the equalizer

The equalizer lets you adjust the equalization to match car interior acoustic characteristics as desired.

## Recalling equalizer curves

There are seven stored equalizer curves which you can easily recall at any time. Here is a list of the equalizer curves:

Display	Equalizer curve
<b>SUPER BASS</b>	Super bass
<b>POWERFUL</b>	Powerful
<b>NATURAL</b>	Natural
<b>VOCAL</b>	Vocal
<b>FLAT</b>	Flat
<b>CUSTOM1</b>	Custom 1
<b>CUSTOM2</b>	Custom 2

- **CUSTOM1** and **CUSTOM2** are adjusted equalizer curves.
- When **FLAT** is selected no supplement or correction is made to the sound. This is useful to check the effect of the equalizer curves by switching alternatively between **FLAT** and a set equalizer curve.

### 1 Press EQ and hold to switch to equalizer function.

Press **EQ** and hold until an equalizer curve name appears in the display.

- To switch to SFC function, press **EQ** and hold again.

### 2 Press EQ to select the equalizer.

Press **EQ** repeatedly to switch between the following equalizers:

**SUPER BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—FLAT—CUSTOM1—CUSTOM2**

## Adjusting 3-band parametric equalizer

For **CUSTOM1** and **CUSTOM2** equalizer curves, you can adjust the front, rear and center equalizer curves separately by selecting a center frequency, an equalizer level and a Q factor for each band.

- A separate **CUSTOM1** curve can be created for each source.
- A **CUSTOM2** curve can be created common to all sources.
- The center speaker largely determines the sound image and getting the balance right isn't easy. We recommend reproducing a 2-ch. audio (a CD for example) and getting the balance right among the speakers except for the center, and then reproducing a 5.1-ch. audio (Dolby Digital or DTS) and adjusting the center speaker output to the balance you have already got among the other speakers.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT twice.**

**2 Touch PRESET EQ.**

**3 Touch  $\blacktriangleleft$  or  $\blacktriangleright$  to select the desired item.**

Each time you touch  $\blacktriangleleft$  or  $\blacktriangleright$  selects the item in the following order:

**FRONT** (speakers)—**LOW** (bands)—**Low** (center frequency)—**L** (equalizer level)—**WIDE** (Q factor)

**4 Touch  $\llcorner$  or  $\lrcorner$  to select the speaker to be adjusted.**

Touch  $\llcorner$  or  $\lrcorner$  until the desired speaker appears in the display.

**REAR** (rear speakers)—**CENTER** (center speaker)—**FRONT** (front speakers)

- You cannot select speakers whose size is set at **OFF**.

**5 Touch  $\blacktriangleright$  and then touch  $\llcorner$  or  $\lrcorner$  to select the equalizer band to be adjusted.**

Each time you touch  $\llcorner$  or  $\lrcorner$  selects equalizer bands in the following order:

**LOW** (low)—**MID** (mid)—**HIGH** (high)

**6 Touch  $\blacktriangleright$  and then touch  $\llcorner$  or  $\lrcorner$  to select the center frequency of selected band.**

Touch  $\llcorner$  or  $\lrcorner$  until the desired frequency appears in the display.

**40Hz—50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz—160Hz—200Hz—250Hz—315Hz—400Hz—500Hz—630Hz—800Hz—1kHz—1.25kHz—1.6kHz—2kHz—2.5kHz—3.15kHz—4kHz—5kHz—6.3kHz—8kHz—10kHz—12.5kHz**

**7 Touch  $\blacktriangleright$  and then touch  $\llcorner$  or  $\lrcorner$  to adjust the equalizer level.**

Each time you touch  $\llcorner$  or  $\lrcorner$  increases or decreases the equalizer level. **+06—-06** is displayed as the level is increased or decreased.

## Digital Signal Processor

**8 Touch  $\mathbb{W}$  and then touch  $\mathbb{L}$  or  $\mathbb{R}$  to select the desired Q factor.**

Each time you touch  $\mathbb{L}$  or  $\mathbb{R}$  switches between the following Q factor:

**WIDE** (wide)—**NARROW** (narrow)

- You can adjust parameters for each band of the other speakers in the same way.



### Note

You can select a center frequency for each band. You can change the center frequency in 1/3-octave steps, but you cannot select frequencies that have intervals shorter than 1 octave among the center frequencies of the three bands.  $\square$

## Using the auto-equalizer

*This function cannot be operated when DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit.*

The auto-equalizer is the equalizer curve created by auto TA and EQ (refer to *Auto TA and EQ (auto-time alignment and auto-equalizing)* on this page).

You can turn the auto-equalizer on or off.

**1 Touch A.MENU and DSP and then touch NEXT twice.**

**2 Touch AUTO EQ.**

- You cannot use this function if auto TA and EQ has not been carried out.

**3 Touch  $\blacktriangle$  to turn the auto-equalizer on.**

- To turn auto-equalizer off, touch  $\blacktriangledown$ .  $\square$

## Auto TA and EQ (auto-time alignment and auto-equalizing)

*This function cannot be operated when DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit.*

The auto-time alignment is automatically adjusted for the distance between each speaker and the listening position.

The auto-equalizer automatically measures the car interior acoustic characteristics, and then creates the auto-equalizer curve based on that information.



### WARNING

To prevent accidents, never carry out auto TA and EQ while driving. When this function measures the car interior acoustic characteristics to create an auto-equalizer curve, a loud measurement tone (noise) may be outputted from the speakers.



### CAUTION

- Carrying out auto TA and EQ under the following conditions may damage the speakers. Be sure to check the conditions thoroughly before carrying out auto TA and EQ.
  - When speakers are incorrectly connected. (e.g., When a rear speaker is connected to a subwoofer output.)
  - When a speaker is connected to a power amp delivering output higher than the speaker's maximum input power capability.
- If the microphone is placed in an unsuitable position the measurement tone may become loud and measurement may take a long time, resulting in a drain on battery power. Be sure to place the microphone in the specified location.

## Before operating the auto TA and EQ function

- Carry out auto TA and EQ in as quiet a place as possible, with the car engine and air conditioning switched off. Also cut power to car phones or portable telephones in the car, or remove them from the car before carrying out auto TA and EQ. Sounds other than the measurement tone (surrounding sounds, engine sound, telephones ringing etc.) may prevent correct measurement of the car interior acoustic characteristics.
- Be sure to carry out auto TA and EQ using the supplied microphone. Using another microphone may prevent measurement, or result in incorrect measurement of the car interior acoustic characteristics.
- When front speaker is not connected, auto TA and EQ cannot be carried out.
- When this unit is connected to a power amp with input level control, auto TA and EQ may not be possible if you lower power amp input level. Set the power amp's input level to the standard position.
- When this unit is connected to a power amp with an LPF, turn off the LPF on the power amp before carrying out auto TA and EQ. In addition, the cross-over frequency for built-in LPF of an active subwoofer should be set to the highest frequency.
- The time alignment value calculated by auto TA and EQ may differ from the actual distance in the following circumstances. However, the distance has been calculated by computer to be the optimum delay to give accurate results for the circumstances, so please continue to use this value.
  - When the reflected sound within a vehicle is strong and delays occur.
  - When delays occur for low sounds due to the influence of the LPF on active subwoofers or external amps.

- Auto TA and EQ changes the audio settings as below:
  - The fader/balance settings return to the center position. (Refer to page 7.)
  - The equalizer curve switches to **FLAT**. (Refer to page 13.)
  - It will be adjusted automatically to high pass filter setting for front, center and rear speaker.
- If you carry out auto TA and EQ when a previous setting of this already exists, the setting will be replaced.

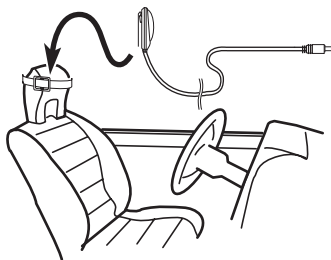
## Carrying out auto TA and EQ

### 1 Stop the car in a place that is as quiet as possible, close all doors, windows and the sun roof, and then turn the engine off.

If the engine is left running, engine noise may prevent correct auto TA and EQ.

### 2 Fix the supplied microphone in the center of the headrest of the driver's seat, facing forward, using the belt (sold separately).

The auto TA and EQ may differ depending on where you place the microphone. If desired, place the microphone on the front passenger seat to carry out auto TA and EQ.



### 3 Turn the ignition switch to ON or ACC.

If the car's air conditioner or heater is turned on, turn it off. Noise from the fan in the air

## Digital Signal Processor

conditioner or heater may prevent correct auto TA and EQ.

- Press **SOURCE** to turn the source on if this unit is turned off.

### 4 Select the position for the seat on which the microphone is placed.

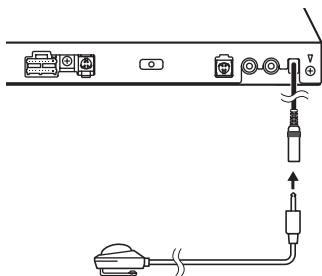
Refer to *Using the position selector* on page 7.

- If no position is selected before you start auto TA and EQ, **FRONT-L** is selected automatically.

### 5 Press SOURCE and hold until the unit turns off.

### 6 Press and hold EQ to enter the auto TA and EQ measurement mode.

### 7 Plug the microphone into the microphone input jack on this unit.



### 8 Touch START to start the auto TA and EQ.

### 9 Get out of the car and close the door within 10 seconds when the 10-second count-down starts.

The measurement tone (noise) is outputted from the speakers, and auto TA and EQ begins.

- When all speakers are connected, auto TA and EQ is completed in about nine minutes.
- To stop auto TA and EQ, touch **STOP**.


- To cancel auto TA and EQ part way through, touch **BACK** or **ESC**.

### 10 When auto TA and EQ is completed, Complete is displayed.

When correct measurement of car interior acoustic characteristics is not possible, an error message is displayed. (Refer to *Understanding auto TA and EQ error messages* on page 20.)

### 11 Touch ESC to cancel the auto TA and EQ mode.

### 12 Store the microphone carefully in the glove compartment.

Store the microphone carefully in the glove compartment or any other safe place. If the microphone is subjected to direct sunlight for an extended period, high temperatures may cause distortion, color change or malfunction. 

## Correcting distorted sound

You can minimize distortion that may be caused by the equalizer curve settings. Setting an equalizer level high can cause distortion. If high sound is crippled or distorted, try switching to **LOW**. Normally, leave the setting at **HIGH** to ensure quality sound.

- 1 Touch **A.MENU** and **INITIAL** and then touch **NEXT**.
- 2 Touch **DIGITAL ATT**.
- 3 Touch **«** or **»** to switch the digital attenuator setting.  
Touch **«** to select low setting and **LOW** appears in the display. Touch **»** to select high setting and **HIGH** appears in the display.

## Resetting the audio functions

*This function cannot be operated when DVH-P7000R, DVH-P5000MP or AVH-P6500DVD is connected to this unit.*

You can reset all audio functions except volume.

- 1 Touch **A.MENU** and **INITIAL** and then touch **NEXT**.
- 2 Touch **AUDIO RESET**.
- 3 Touch **RESET**.  
**Ready to reset. Are you sure?** appears in the display.
- 4 Touch **RESET** again to reset audio functions.  
**The reset end was carried out.** appears in the display.
  - To cancel resetting the audio functions, touch **CANCEL**.

## Additional Information

### Troubleshooting

#### Common

Symptom	Cause	Action
Power doesn't turn on. No functions come on.	Cables or connectors are not correctly connected.	Check whether the cables are plugged in correctly and firmly.
	The fuse is blown.	Rectify the reason for the fuse blowing, then replace the fuse. Be very sure to install the correct fuse with the same rating.
No sounds are heard. The volume level will not rise.	Cables are not connected correctly.	Connect the cables correctly.
	The front, rear, left and right speakers are not properly adjusted in level balance.	Adjust the relative levels between the speakers correctly. (Page 7)
Sound is not heard over a specific speaker.	The speaker size is set to <b>OFF</b> .	Make the correct size setting for the speaker. (Page 10)
	The speaker level is set too low.	Increase the speaker level setting to get the balance right with the other speakers. (Page 11)
	The center speaker size is set to <b>SMALL</b> or <b>LARGE</b> whereas no center speaker is installed.	Set the center speaker size to <b>OFF</b> . (Page 10)

#### Audio/DSP

Symptom	Cause	Action
Speakers are not available to be adjusted.	Their size settings is at <b>OFF</b> .	Make the correct size settings. (Page 10)
Time alignment is not available.	Listening position is not set correctly.	Set listening position correctly. (Page 7)
	Their size settings is at <b>OFF</b> .	Make the correct size settings. (Page 10)
The subwoofer is not available to switch its phase.	The subwoofer is set to <b>OFF</b> .	Set the subwoofer to <b>ON</b> . (Page 10)
Bass content is not heard.	The subwoofer is set to <b>OFF</b> and yet other speakers are set to <b>OFF</b> or <b>SMALL</b> in size.	Make the correct settings. (If no subwoofer is installed, the front or rear speaker needs to be set to <b>LARGE</b> .) (Page 10)
Occasionally no sounds are output when Dolby Pro Logic II is turned on.	The center speaker setting is at <b>SMALL</b> or <b>LARGE</b> whereas no center speaker is installed.	Change the center speaker size setting to <b>OFF</b> . (If the audio source is mono and Dolby Pro Logic II is turned on, sound is heard over the center speaker only.) (Page 10)
Occasionally no sounds are heard over speakers other than the center one.	Dolby Pro Logic II is turned on.	Turn Dolby Pro Logic II off. (If the audio source is mono and Dolby Pro Logic II is turned on, sound is heard over the center speaker only.) (Page 9)
Turning dynamic range control on has no effects.	The currently reproduced sound is not Dolby Digital coded.	The feature is only effective on Dolby Digital sounds. (Page 8)

## Additional Information

Symptom	Cause	Action
No sounds are heard.	Optical cables are incorrectly connected.	Connect the cables correctly. (Page 3)

### DVD player setting

Symptom	Cause	Action
No sounds come from the DVD player only.	Optical cables are incorrectly connected.	Connect the cables correctly.
	The DVD player is not properly set for output.	Make the correct output setting. (See the manual for the DVD player.)



## Understanding auto TA and EQ error messages

When correct measurement of car interior acoustic characteristics is not possible using the auto TA and EQ, an error message may appear on the display. If an error message appears, refer to the table below to see what the problem is and the suggested method of correcting the problem. After checking, try again.

Message	Cause	Action
<b>Error check MIC</b>	Microphone is not connected.	Plug the supplied microphone securely into the jack.
<b>Error check front SP. Error check FL SP. Error check FR SP. Error check center SP. Error check RL SP. Error check RR SP. Error check subwoofer</b>	The microphone cannot pick up the measuring tone of a speaker.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirm that the speakers are connected correctly.</li> <li>• Correct the input level setting of the power amp connected to the speakers.</li> <li>• Set the microphone correctly.</li> </ul>
<b>Error check noise</b>	The surrounding noise level is too high.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stop your car in a place that is as quiet as possible, and switch off the engine, air conditioner or heater.</li> <li>• Set the microphone correctly.</li> </ul>



## Additional Information

### Terms

#### Dolby Digital

Dolby Digital provides multi-channel audio from up to 5.1 independent channels. This is the same as the Dolby Digital surround sound system used in theaters.



#### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II can create five full-bandwidth output channels from two-channel sources. This new technology enables a discrete 5-channel playback with 2 front channels, 1 center channel, and 2 rear channels. A music mode is also available for 2-channel sources in addition to the movie mode.



#### DTS

This stands for Digital Theater Systems. DTS is a surround system delivering multi-channel audio from up to 6 independent channels.



#### Dynamic range control

Dolby Digital has a function for compressing the difference between the loudest and softest sounds: Dynamic range control. This control ensures sounds with an increased dynamic range are heard clearly even at low volume levels.

#### Linear PCM (LPCM)/Pulse code modulation

This stands for linear pulse code modulation, which is the signal recording system used for music CDs and DVDs. Generally, DVDs are recorded with higher sampling frequency and

bit rate than CDs. Therefore, DVDs can provide higher sound quality.

#### Optical digital output/input

By transmitting and receiving audio signals in a digital signal format, the chance of sonic quality deteriorating in the course of transmission is minimized. An optical digital output/input is designed to transmit and receive digital signals optically. □

## Additional Information

### Specifications

#### General

Power source .....	14.4 V DC (10.8 – 15.1 V allowable)
Grounding system .....	Negative type
Max. current consumption:	
Backup current .....	10.0 A
Dimensions (W × H × D) ...	237 × 29 × 171 mm
Weight .....	1.1 kg

#### Audio

Maximum power output .....	50 W × 5
Continuous power output ...	27 W × 5 (DIN 45324, +B=14.4 V)
Load impedance .....	4 Ω
Preout max output level .....	5.0 V
Decoder .....	Linear PCM/Dolby Digital/ Dolby Pro Logic II/DTS
Subwoofer:	
Crossover frequency ....	63/80/100/125/160/200 Hz
Level .....	±10dB
Speaker setting:	
Time alignment .....	0 – 500 cm (2.5 cm)
Level .....	±10dB
Equalizer:	
Band .....	3 band
Frequency .....	40/50/63/80/100/125/160/ 200/250/315/400/500/630/ 800/1k/1.25k/1.6k/2k/2.5k/ 3.15k/4k/5k/6.3k/8k/10k/ 12.5k Hz
Gain .....	±12dB
Crossover frequency	
.....	63/80/100/125/160/200 Hz



#### Note

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

## Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda darle el mejor uso posible. *Una vez que las haya leído, guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.*

### 01 Antes de comenzar

- Acerca de esta unidad **24**
  - Acerca de la entrada óptica de la unidad **24**
  - Características **24**
- Acerca de este manual **24**
- Precauciones **25**
- En caso de problemas **25**
- Reinicialización del microprocesador **25**

### 02 Qué es cada cosa

- Unidad principal **26**

### 03 Procesador de señal digital

- Introducción a los ajustes del DSP **27**
- Uso del control de campo sonoro **27**
- Uso del selector de posición **28**
- Uso del ajuste del balance **29**
- Ajuste de los niveles de la fuente **29**
- Uso del control de gama dinámica **29**
- Uso de la función "down-mix" **30**
- Uso del control directo **30**
- Uso de Dolby Pro Logic II **30**
  - Ajuste del modo Music **31**
- Ajustes de los altavoces **31**
  - Corrección de la fase del altavoz de subgraves **32**
- Selección de una frecuencia de cruce **32**
- Ajuste de los niveles de salida de los altavoces **33**
- Ajuste de los niveles de salida de los altavoces con un tono de prueba **33**
- Uso de la alineación temporal **34**
  - Selección del modo de ajuste de la alineación temporal **34**
  - Ajuste de la alineación temporal **35**
- Uso del ecualizador **35**
  - Llamada de las curvas de ecualización **35**

- Ajuste del ecualizador paramétrico de 3 bandas **36**

### Uso del autoecualizador **37**

- TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas) **37**
  - Antes de utilizar las funciones TA y EQ automáticas **37**
  - Para realizar los ajustes TA y EQ automáticos **38**

### 04 Ajustes iniciales

- Corrección de distorsiones del sonido **40**
- Restablecimiento de las funciones de audio **40**

### ● Información adicional

- Solución de problemas **41**
- Comprensión de los mensajes de error de los ajustes TA y EQ automáticos **42**
- Glosario **43**
- Especificaciones **44**

## Acerca de esta unidad

### Importante

- No se pueden utilizar las siguientes funciones cuando un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad.
  - *Uso de la función “down-mix”*
  - *Uso de Dolby Pro Logic II*
  - *Selección del modo de ajuste de la alineación temporal*
  - *Uso del autoecualizador*
  - *TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas)*
  - *Restablecimiento de las funciones de audio*
- Si un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad, la siguiente función se podrá utilizar de manera limitada.
  - *Selección de una frecuencia de cruce*

## Acerca de la entrada óptica de la unidad

Esta unidad viene con dos entradas ópticas. Sin embargo, sólo determinadas unidades se pueden conectar a cada entrada. Consulte la siguiente tabla y utilice las entradas ópticas correctamente. De lo contrario, esta unidad no funcionará de manera adecuada.

Entrada óptica 1 (unidad principal)	Entrada óptica 2 (Reproductor de DVD)
AVH-P6600DVD	AVX-P8DVD AVX-P7300DVD SDV-P7 XDV-P9 XDV-P9II
AVH-P6500DVD DVH-P5000MP DVH-P7000R	La entrada óptica 2 no está disponible.

- Sólo el sistema equipado con el reproductor AVH-P6600DVD puede utilizar las dos entradas ópticas 1 y 2. De lo contrario, la entrada óptica 2 no está disponible.

## Características

### Compatibilidad Dolby Digital/DTS

Al utilizar esta unidad con un reproductor de DVD Pioneer, podrá disfrutar de la atmósfera y del placer que ofrece el software para música y películas en DVD con grabaciones de 5.1 canales.


- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



- “DTS” y “DTS Digital Surround” son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.



## Acerca de este manual

Esta unidad viene con diversas funciones sofisticadas que garantizan una recepción y un funcionamiento de calidad superior. Por sus características de diseño, todas las funciones se pueden usar con gran facilidad; sin embargo, muchas de ellas necesitan una explicación. Este manual le ayudará a aprovechar todo el potencial que ofrece esta unidad y a disfrutar al máximo del placer de escuchar. Le recomendamos que se familiarice con las funciones y su operación leyendo el manual antes de utilizar esta unidad. Es muy importante que lea y observe las precauciones que se indican en la página siguiente y en otras secciones. 

## Antes de comenzar

### Precauciones

- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y deberá reprogramarla. ▣

### En caso de problemas

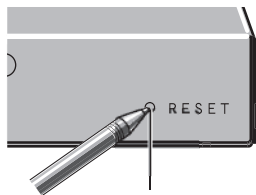
En caso de que este producto no funcione correctamente, comuníquese con su concesionario o el Servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio. ▣

### Reinicialización del microprocesador

Se debe reinicializar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

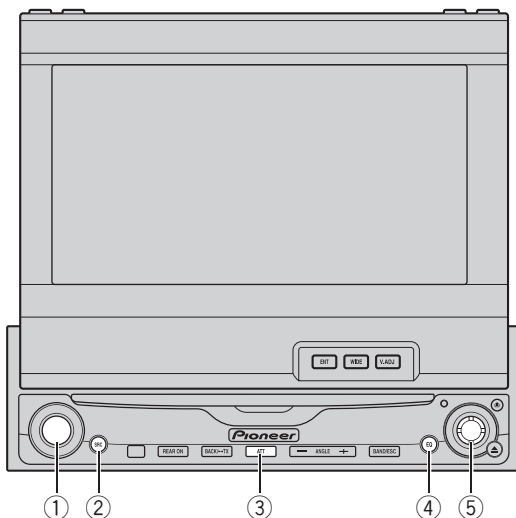
- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en el display

- Presione RESET con la punta de un lápiz u otro instrumento con punta.



Botón RESET





## Unidad principal

Haga funcionar esta unidad con la unidad principal conectada. En las instrucciones de este manual se utiliza el reproductor AVH-P6600DVD como ejemplo de unidad principal. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la unidad principal.

### ① VOLUME

Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

### ② Botón SOURCE

Esta unidad se enciende al seleccionar una fuente. Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles.

### ③ Botón ATT

Presione este botón para disminuir rápidamente el nivel de volumen alrededor del 90%. Presiónelo una vez más para volver al nivel de volumen original.

### ④ Botón EQ

Presione este botón para seleccionar las diversas curvas de ecualización.

### ⑤ Joystick

Utilice el joystick para ajustar la función de audio seleccionada y para activarla o desactivarla (se puede usar en lugar del teclado táctil).

## Introducción a los ajustes del DSP



Al realizar los siguientes ajustes en el orden indicado, podrá crear con facilidad un campo sonoro definido con precisión.

- 1 Ajustes de los altavoces
- 2 Uso del selector de posición
- 3 TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas)
- 4 Ajuste de la alineación temporal
- 5 Ajuste de los niveles de salida de los altavoces con un tono de prueba
- 6 Selección de una frecuencia de cruce
- 7 Ajuste de los niveles de salida de los altavoces
- 8 Ajuste del ecualizador paramétrico de 3 bandas

### ① Visualización del DSP

Muestra los nombres de las funciones del DSP.

#### ● Toque A.MENU y luego, DSP para visualizar los nombres de las funciones del DSP.

Se visualizan los nombres de las funciones del DSP y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Si no se visualiza **A.MENU**, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- También se puede visualizar **MENU** haciendo clic en el joystick.
- Para ir al siguiente grupo de nombres de funciones, toque **NEXT**.
- Para volver al grupo anterior de nombres de funciones, toque **PREV**.

- Al reproducir discos grabados con una frecuencia de muestreo superior a los 96 kHz, no se pueden utilizar las funciones de audio. Además, se cancelará el ajuste de las curvas de ecualización, **POSITION**, **AUTO EQ** y **AUTO TA**.

- Al reproducir discos grabados con una frecuencia de muestreo superior a los 96 kHz, el audio se generará por los altavoces delanteros solamente.

- Cuando se seleccione el sintonizador de FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.

- Cuando se reproduzca un disco distinto a un DVD, no se puede cambiar a **D.R.C.**

- Cuando no se seleccione **FRONT-L** ni **FRONT-R** en **POSITION**, no se puede cambiar a **TIME ALIGNMENT**.

- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.

- Para volver a la visualización de cada fuente, toque **ESC**.



#### Nota

Si no se utiliza la función DSP en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la fuente. ▢

## Uso del control de campo sonoro

La función SFC genera la sensación de una presentación en vivo.

- La acústica de los distintos ambientes no es la misma y depende del alcance y contorno del espacio a través del cual se propagan las ondas sonoras y de la manera en que los sonidos se reflejan en el escenario, las paredes, el piso y el techo. En un espectáculo en vivo usted oye la música en tres etapas: sonido directo, reflejos iniciales y reflejos finales o reverberaciones. Estos factores se programan en los circuitos SFC, a fin de recrear la acústica que ofrecen los distintos entornos de los espectáculos.

### 1 Presione EQ y mantenga presionado para cambiar a la función SFC.

Presione **EQ** y mantenga presionado hasta que **SFC** aparezca en el display.

- Para cambiar a la función de equalización, presione **EQ** y mantenga presionado.

### 2 Presione EQ para seleccionar el modo SFC deseado.

Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre los siguientes modos:

**MUSICAL** (musical)—**DRAMA** (drama)  
—**ACTION** (acción)—**JAZZ** (jazz)—**HALL** (hall)  
—**CLUB** (club)—**OFF** (desactivado)

#### Nota

En el caso de tratarse de una fuente de audio LPCM de dos canales o Dolby Digital de dos canales y de seleccionarse los efectos SFC que son más adecuados para una fuente de audio de 5.1 canales (es decir, **MUSICAL**, **DRAMA** o **ACTION**), se recomienda activar la función Dolby Pro Logic II. En cambio, al seleccionar los efectos SFC que son ideales para usarse con audio de dos canales (es decir, **JAZZ**, **HALL** o **CLUB**), se recomienda desactivar la función Dolby Pro Logic II. 

## Uso del selector de posición

Una manera de garantizar un sonido más natural consiste en posicionar con precisión la imagen estéreo, colocándola en el centro propiamente dicho del campo sonoro. El selector de posición le permite ajustar automáticamente los niveles de salida de los altavoces e introduce un retardo a fin de armonizar la cantidad y la posición de los asientos ocupados. Al utilizarlo con la función SFC, se obtendrá una imagen sonora más natural y se ofrecerá un sonido panorámico que envuelve al oyente.

### 1 Toque A.MENU y DSP, y luego, POSITION.


### 2 Toque ◀/▶/▲/▼ para seleccionar una posición del oyente.

Toque una de estas teclas ◀/▶/▲/▼ para seleccionar una de las posiciones que se indican en la siguiente tabla.

Tecla	Visualización	Posición
◀	FRONT-L	Asiento delantero izquierdo
▶	FRONT-R	Asiento delantero derecho
▲	FRONT	Asientos delanteros
▼	ALL	Todos los asientos

- Para cancelar la posición seleccionada, vuelva a tocar la misma tecla.

#### Nota

Cuando se realizan ajustes de la posición del oyente, los altavoces se ajustan automáticamente en los niveles de salida adecuados. Los puede adaptar específicamente si así lo desea, según se explica en la sección *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces con un tono de prueba* o *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces*. 

## Procesador de señal digital

### Uso del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de fader/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

#### 1 Toque A.MENU y DSP, y luego, FADER/BALANCE.

#### 2 Toque ▲ o ▼ para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que se toca ▲ o ▼, se mueve el balance entre los altavoces delanteros/traseros hacia adelante o hacia atrás.

Se visualiza **FRONT:25 – REAR:25** mientras el balance entre los altavoces delanteros/traseros se mueve desde adelante hacia atrás.

- **FR:00** es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.

#### 3 Toque ◀ o ▶ para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.

Cada vez que se toca ◀ o ▶, se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o hacia la derecha.

Se visualiza **LEFT:25 – RIGHT:25** mientras se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos desde la izquierda hacia la derecha. ◻

### Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.

#### 1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.

#### 2 Toque A.MENU y DSP, y luego, SLA.

#### 3 Toque ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.

Cada vez que se toca ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

Se visualiza **SLA +4 – SLA -4** mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.



#### Notas

- El nivel del volumen del sintonizador de MW/LW también se puede ajustar con el ajuste del nivel de fuente.
- La unidad de vídeo CD, CD y MP3/WMA se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- La unidad de DVD y el reproductor de DVD opcional se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- La unidad externa 1 y la unidad externa 2 se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- Las entradas AUX (entrada auxiliar) y AV (entrada de vídeo) se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente. ◻

### Uso del control de gama dinámica

La gama dinámica es la diferencia de intensidades entre los sonidos más fuertes y los más débiles. El control de gama dinámica comprime esta diferencia y permite oír con claridad los sonidos, incluso a niveles de volumen bajo.

- El control de gama dinámica sólo funciona con sonidos Dolby Digital.

- Cuando se reproduzca un disco distinto a un DVD, no se puede cambiar a **D.R.C.**

### 1 Toque A.MENU y DSP, y luego, D.R.C.

### 2 Toque ▲ para activar el control de gama dinámica.

- Toque ▼ para desactivar el control de gama dinámica.

## Uso de la función "down-mix"

*No se puede utilizar esta función cuando un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad.*

La función "down-mix" le permite reproducir audio multicanal en 2 canales.

### 1 Toque A.MENU y DSP, y luego, DOWN MIX.

### 2 Toque « o » para cambiar el ajuste.

- **Lt/Rt** – Mezcla los canales para que puedan restablecerse (decodificarse) los componentes surround.
- **Lo/Ro** – Mezcla en estéreo el audio original que no contiene modos de canales, como por ejemplo, componentes surround.

## Uso del control directo

Se pueden anular los ajustes de audio para comprobar su eficacia.

- Cuando el control directo está activado, se bloquean todas las funciones de audio, con la excepción de **VOLUME**.
- En el caso de tratarse de una fuente de audio LPCM de dos canales o Dolby Digital de dos canales y de seleccionarse **ON**, el sonido sólo se oirá por los altavoces delanteros izquierdo/derecho.

### 1 Toque A.MENU y DSP, y luego, DIGITAL DIRECT.

### 2 Toque ▲ para activar el control directo.

- Para desactivar el control directo, toque ▼.

## Uso de Dolby Pro Logic II

*No se puede utilizar esta función cuando un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad.*

Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida de ancho de banda total a partir de fuentes de dos canales con el fin de lograr un sonido Matrix Surround de alta pureza.

- Si los altavoces traseros y central se ajustan en **OFF**, no se podrá usar esta función.
- Dolby Pro Logic II es compatible con una fuente estéreo a una velocidad de muestreo de hasta 48kHz y no tiene efectos en otros tipos de fuente.

### 1 Toque A.MENU y DSP, y luego, NEXT.

### 2 Toque DOLBY PRO LOGIC II.

### 3 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar el modo deseado.

- **MOVIE** – Este modo es adecuado para la reproducción de películas
- **MUSIC** – Este modo es adecuado para la reproducción de música
- **MATRIX** – Este modo es adecuado para los casos en que la recepción de radio FM es débil
- **OFF** – Desactiva Dolby Pro Logic II
- **MUSIC ADJUST** – Ajusta el modo Music
  - Se puede utilizar **MUSIC ADJUST** sólo si se ha seleccionado el modo **MUSIC**.

## Procesador de señal digital

### Ajuste del modo Music

Se puede ajustar el modo Music utilizando los tres controles que se indican a continuación.

- El control de panorama (**PANORAMA**) amplía la imagen estéreo frontal para incluir los altavoces surround y lograr un agradable efecto “envolvente”.
- El control de dimensión (**DIMENSION**) le permite ajustar gradualmente el campo sonoro hacia la parte delantera o la posterior.
- El control de ancho central (**CENTER WIDTH**) permite ubicar los sonidos del canal central entre el altavoz central y los altavoces izquierdos/derechos. Mejora la presentación de posición izquierda-centro-derecha para el conductor y su acompañante.

**1 Toque A.MENU y DSP, y luego, NEXT.**

**2 Toque DOLBY PRO LOGIC II.**

**3 Toque MUSIC y luego, MUSIC ADJUST.**

- Se puede utilizar **MUSIC ADJUST** sólo si se ha seleccionado el modo **MUSIC**.

**4 Toque  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para seleccionar PANORAMA (panorama).**

Cada vez que se toca  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$ , se selecciona el elemento en el siguiente orden:

**PANORAMA** (panorama)—**DIMENSION** (dimensión)—**CENTER WIDTH** (ancho central)

**5 Toque  $\rightarrow$  para activar el control de panorama.**

- Para desactivar el control de panorama, toque  $\leftarrow$ .

**6 Toque  $\rightarrow$  y luego,  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/surround.**

Cada vez que se toca  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$ , se mueve el sonido hacia adelante o los alrededores.

Se visualiza **+3 – -3** mientras el balance entre los altavoces delanteros/surround se mueve desde adelante hacia los alrededores.

**7 Toque  $\rightarrow$  y luego,  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para ajustar la imagen central.**

Cada vez que se toca  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$ , se propaga gradualmente el sonido del canal central hacia los altavoces delanteros izquierdo y derecho en una gama de **0-7**.

El valor **3** es el predeterminado y se recomienda para la mayoría de las grabaciones. El valor **0** coloca todo el sonido central en el altavoz central. El valor **7** coloca todo el sonido central de igual manera en los altavoces izquierdos/derechos.  $\square$

### Ajustes de los altavoces

Se deberán habilitar/deshabilitar (o activar/desactivar) las unidades y seleccionar/ajustar su tamaño (capacidad de reproducción de graves) de acuerdo con los altavoces que estén instalados. Se deberá ajustar el tamaño en **LARGE** (grande) si el altavoz tiene capacidad para reproducir sonidos en el orden de los 100 Hz o menos. De lo contrario, se deberá seleccionar **SMALL** (pequeño).

- No se generará la gama de frecuencias si el altavoz de subgraves se ajusta en **OFF** y los altavoces delanteros y traseros se ajustan en **SMALL** o **OFF**.
- Es imprescindible que los altavoces no instalados se ajusten en **OFF**.
- Ajuste el altavoz delantero o trasero en **LARGE** si el altavoz tiene capacidad para reproducir graves o si no hay un altavoz de subgraves instalado.

**1 Toque A.MENU y DSP, y luego, NEXT.**

**2 Toque SPEAKER SETTING.**


### 3 Toque o para seleccionar el altavoz a ajustar.

Cada vez que se toca  o , se selecciona el altavoz en el siguiente orden:

**FRONT** (altavoces delanteros)—**CENTER** (altavoz central)—**REAR** (altavoces traseros)  
—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)  
—**PHASE** (ajuste de subgraves)

- Se puede cambiar a **PHASE** sólo si el altavoz de subgraves se ha ajustado en **ON**.

### 4 Toque o para escoger el tamaño correcto del altavoz seleccionado.

Cada vez que se toca  o , se selecciona el tamaño en el siguiente orden:

**OFF** (desactivado)—**SMALL** (pequeño)  
—**LARGE** (grande)

- No se puede seleccionar **OFF**, si se ha seleccionado **FRONT** (altavoces delanteros).
- Se puede seleccionar **ON** o **OFF**, si se ha seleccionado **SUB WOOFER** (altavoz de subgraves).
- Se puede cambiar a **REVERSE** (fase inversa) o **NORMAL** (fase normal), si se ha seleccionado **PHASE** (ajuste de subgraves).

## Corrección de la fase del altavoz de subgraves

Si al tratar de intensificar la salida de graves del altavoz de subgraves no logra buenos resultados o considera que los graves resultan más turbios, estos fenómenos pueden indicar que la salida del altavoz de subgraves y el contenido de graves que oye por los otros altavoces se cancelan recíprocamente. Para eliminar este problema, trate de cambiar el ajuste de la fase del altavoz de subgraves.

1 Toque **A.MENU** y **DSP**, y luego, **NEXT**.


2 Toque **SPEAKER SETTING**.

### 3 Toque o para seleccionar **SUB WOOFER** (altavoz de subgraves).



Cada vez que se toca  o , se selecciona el altavoz en el siguiente orden:

**FRONT** (altavoces delanteros)—**CENTER** (altavoz central)—**REAR** (altavoces traseros)  
—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)  
—**PHASE** (ajuste de subgraves)

### 4 Toque para activar la salida de subgraves.

- Para desactivar la salida de subgraves, toque .


### 5 Toque y luego, o para seleccionar la fase de la salida de subgraves.

Toque  para seleccionar la fase normal y **NORMAL** aparece en el display. Toque  para seleccionar la fase inversa y **REVERSE** aparece en el display.



#### Nota

Al reproducir una fuente mono de dos canales con la función Pro Logic II activada, en algunas ocasiones se puede producir lo siguiente:

- No habrá salida de audio si el ajuste del altavoz central es **SMALL** o **LARGE** y no hay instalado un altavoz central.
- El audio se oye sólo por el altavoz central de estar instalado y el ajuste del altavoz central es **SMALL** o **LARGE**. 

## Selección de una frecuencia de cruce

Si un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad, la operación presentará leves diferencias.

Se puede seleccionar una frecuencia, bajo la cual se reproducen los sonidos por el altavoz de subgraves. Si entre los altavoces instalados hay uno cuyo tamaño está ajustado en

## Procesador de señal digital

**SMALL**, se puede seleccionar una frecuencia, bajo la cual se reproducen los sonidos por un altavoz **LARGE** o un altavoz de subgraves.

**1 Toque A.MENU y DSP, y luego, NEXT.**

**2 Toque CROSS OVER.**

**3 Toque  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el altavoz a ajustar.**

Cada vez que se toca  $\wedge$  o  $\vee$ , se selecciona el altavoz en el siguiente orden:

**FRONT** (altavoces delanteros)—**CENTER** (altavoz central)—**REAR** (altavoces traseros)—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)

- Si un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad, no podrá aplicar este procedimiento.

**4 Toque  $\ll$  o  $\gg$  para seleccionar la frecuencia deseada.**

Cada vez que se toca  $\ll$  o  $\gg$ , se selecciona la frecuencia de cruce en el siguiente orden:

**63—80—100—125—160—200** (Hz)



### Nota

La selección de una frecuencia de cruce consiste en ajustar la frecuencia de cruce del filtro de paso bajo (L.P.F.) del altavoz de subgraves y la del filtro de paso alto (H.P.F.) del altavoz **SMALL**. El ajuste de la frecuencia de cruce no tendrá efecto si el altavoz de subgraves se ajusta en **OFF** y los demás altavoces se ajustan en **LARGE** u **OFF**.

## Ajuste de los niveles de salida de los altavoces

Se pueden reajustar los niveles de salida de los altavoces utilizando un tono de prueba mientras se escucha música.

**1 Toque A.MENU y DSP, y luego, NEXT.**

**2 Toque SP Lev.**

**3 Toque  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el altavoz a ajustar.**

Cada vez que se toca  $\wedge$  o  $\vee$ , se selecciona el altavoz en el siguiente orden:

**FRONT-L** (altavoz delantero izquierdo)—**CENTER** (altavoz central)—**FRONT-R** (altavoz delantero derecho)—**REAR-R** (altavoz trasero derecho)—**REAR-L** (altavoz trasero izquierdo)—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)

- No se pueden seleccionar los altavoces si el ajuste del tamaño es **OFF**.

**4 Toque  $\ll$  o  $\gg$  para ajustar el nivel de salida de los altavoces.**

Cada vez que se toca  $\ll$  o  $\gg$ , se aumenta o disminuye el nivel de salida de los altavoces. Se visualiza **+10**—**-10** mientras se aumenta o disminuye el nivel.



### Nota

Este procedimiento de ajuste de los niveles de salida de los altavoces es igual al que utiliza **TEST TONE**. Los dos procedimientos ofrecen los mismos resultados.

## Ajuste de los niveles de salida de los altavoces con un tono de prueba

Un conveniente tono de prueba le permite obtener con facilidad el balance general correcto entre los altavoces.

**1 Toque A.MENU y DSP, y luego, NEXT.**

**2 Toque TEST TONE.**

### 3 Toque START para iniciar la salida del tono de prueba.

Se genera el tono de prueba. Pasa de un altavoz a otro en la siguiente secuencia a un intervalo de alrededor de dos segundos. Se visualizan en el display los ajustes actuales del altavoz por el cual escucha el tono de prueba.

**FRONT-L** (altavoz delantero izquierdo)  
**—CENTER** (altavoz central)—**FRONT-R** (altavoz delantero derecho)—**REAR-R** (altavoz trasero derecho)—**REAR-L** (altavoz trasero izquierdo)—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)

Controle cada nivel de salida de los altavoces. Si no se necesitan ajustes, realice la operación indicada en el paso 5 para detener el tono de prueba.

- También se puede iniciar la salida del tono de prueba moviendo el joystick hacia arriba.
- No se visualizarán los ajustes de los altavoces cuyo tamaño está ajustado en **OFF**.

### 4 Toque « o » para ajustar el nivel de salida de los altavoces.

Cada vez que se toca « o », se aumenta o disminuye el nivel de salida de los altavoces. Se visualiza **+10 – –10** mientras se aumenta o disminuye el nivel.


- El tono de prueba pasa al siguiente altavoz después de alrededor de dos segundos a partir de la última operación.

### 5 Toque STOP para detener la salida del tono de prueba.

- También se puede detener la salida del tono de prueba moviendo el joystick hacia abajo.

#### Notas

- De ser necesario, seleccione los altavoces y ajuste sus niveles de salida "absolutos". (Consulte *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces* en la página anterior.)

- Este procedimiento de ajuste de los niveles de salida de los altavoces es igual al que utiliza **SP Lev**. Los dos procedimientos ofrecen los mismos resultados. 

## Uso de la alineación temporal

La alineación temporal le permite ajustar la distancia que existe entre cada altavoz y la posición del oyente.

### Selección del modo de ajuste de la alineación temporal

*No se puede utilizar esta función cuando un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad.*

Se puede seleccionar el modo de ajuste de la alineación temporal.

#### 1 Toque A.MENU y DSP, y luego, NEXT.

#### 2 Toque TIME ALIGNMENT.

### 3 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar la alineación temporal.

- **INITIAL** – Alineación temporal inicial (ajuste de fábrica)
- **AUTO TA** – Alineación temporal creada con las funciones TA y EQ automáticas. (Consulte *TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas)* en la página 37.)
- **CUSTOM** – Alineación temporal ajustada creada por el usuario
- **OFF** – Desactiva la alineación temporal
- **ADJUSTMENT** – Ajusta la alineación temporal según lo deseado
- No se puede seleccionar **AUTO TA** si no se han realizado los ajustes TA y EQ automáticos.

## Procesador de señal digital

- No se puede seleccionar **ADJUSTMENT** cuando no se selecciona **FRONT-L** o **FRONT-R** en **POSITION**.

### Ajuste de la alineación temporal

Se puede ajustar la distancia entre cada altavoz y la posición seleccionada.

- La alineación temporal ajustada se memoriza en **CUSTOM**.

#### 1 Toque **A.MENU** y **DSP**, y luego, **NEXT**.

#### 2 Toque **TIME ALIGNMENT** y luego, **ADJUSTMENT**.

- No se puede seleccionar **ADJUSTMENT** cuando no se selecciona **FRONT-L** o **FRONT-R** en **POSITION**.

#### 3 Toque el altavoz a ajustar.

- No se pueden seleccionar los altavoces si el ajuste del tamaño es **OFF**.

#### 4 Toque ▲ o ▼ para ajustar la distancia entre el altavoz seleccionado y la posición del oyente.

Cada vez que se toca ▲ o ▼, se aumenta o disminuye la distancia. Se visualiza **0.0cm – 500.0cm** mientras se aumenta o disminuye la distancia.

#### 5 Toque **ESC** para volver a la visualización de reproducción.

## Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

## Llamada de las curvas de ecualización

Hay siete curvas de ecualización almacenadas que se pueden llamar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de las curvas de ecualización:

Visualización	Curva de ecualización
<b>SUPER BASS</b>	Supergraves
<b>POWERFUL</b>	Potente
<b>NATURAL</b>	Natural
<b>VOCAL</b>	Vocal
<b>FLAT</b>	Plana
<b>CUSTOM1</b>	Personalizada 1
<b>CUSTOM2</b>	Personalizada 2

- **CUSTOM1** y **CUSTOM2** son curvas de ecualización ajustadas.
- Cuando se selecciona **FLAT**, no se introduce ningún suplemento o corrección al sonido. Esto es útil para verificar el efecto de las curvas de ecualización cambiándose alternativamente entre **FLAT** y otra curva de ecualización definida.

#### 1 Presione **EQ** y mantenga presionado para cambiar a la función de ecualización.

Presione **EQ** y mantenga presionado hasta que el nombre de la curva de ecualización aparezca en el display.

- Para cambiar a la función **SFC**, vuelva a presionar **EQ** y mantenga presionado.

#### 2 Presione **EQ** para seleccionar el ecualizador.

Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre las siguientes opciones:

**SUPER BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—FLAT—CUSTOM1—CUSTOM2**



## Ajuste del ecualizador paramétrico de 3 bandas

Cuando se trata de las curvas de ecualización **CUSTOM1** y **CUSTOM2**, se pueden ajustar las curvas frontales, posteriores y central por separado seleccionando una frecuencia central, un nivel de ecualización y un factor Q para cada banda.

- Se puede crear una curva **CUSTOM1** separada por cada fuente.
- Se puede crear una curva **CUSTOM2** común a todas las fuentes.
- El altavoz central determina en gran medida la imagen sonora y no resulta fácil obtener el balance adecuado. Se recomienda reproducir audio de dos canales (por ejemplo, un CD) y obtener el balance adecuado entre los altavoces con la excepción del central, y luego reproducir audio de 5.1 canales (Dolby Digital o DTS) y ajustar la salida del altavoz central con el balance logrado entre los demás altavoces.



**1 Toque A.MENU y DSP y luego, NEXT dos veces.**



**2 Toque PRESET EQ.**

**3 Toque  o  para seleccionar el elemento deseado.**

Cada vez que se toca  o , se selecciona el elemento en el siguiente orden:



**FRONT** (altavoces)—**LOW** (bandas)—**Low** (frecuencia central)—**L** (nivel de ecualización)—**WIDE** (factor Q)



**4 Toque  o  para seleccionar el altavoz a ajustar.**

Toque  o  hasta que el altavoz deseado aparezca en el display.




**REAR** (altavoces traseros)—**CENTER** (altavoz central)—**FRONT** (altavoces delanteros)

- No se pueden seleccionar los altavoces si el ajuste del tamaño es **OFF**.

**5 Toque  y luego,  o  para seleccionar la banda de ecualización a ajustar.**

Cada vez que se toca  o , se seleccionan las bandas de ecualización en el siguiente orden:



**LOW** (bajo)—**MID** (medio)—**HIGH** (alto)



**6 Toque  y luego,  o  para seleccionar la frecuencia central de la banda seleccionada.**



Toque  hasta que la frecuencia deseada aparezca en el display.

**40Hz—50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz—160Hz—200Hz—250Hz—315Hz—400Hz—500Hz—630Hz—800Hz—1kHz—1.25kHz—1.6kHz—2kHz—2.5kHz—3.15kHz—4kHz—5kHz—6.3kHz—8kHz—10kHz—12.5kHz**

**7 Toque  y luego,  o  para ajustar el nivel de ecualización.**

Cada vez que se toca  o , se aumenta o disminuye el nivel de ecualización. Se visualiza **+06** – **–06** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

**8 Toque  y luego,  o  para seleccionar el factor Q deseado.**


Cada vez que se toca  o , se cambia entre los siguientes factores Q:

**WIDE** (ancho)—**NARROW** (corto)

- Se pueden ajustar de la misma manera los parámetros de cada banda de los demás altavoces.



### Nota

Puede seleccionar una frecuencia central para cada banda. Asimismo, la puede cambiar en pasos de 1/3 de octava, pero no puede seleccionar las frecuencias que tienen intervalos inferiores a 1 octava entre las frecuencias centrales de las tres bandas. 

## Procesador de señal digital

### Uso del autoecualizador

No se puede utilizar esta función cuando un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad.

El autoecualizador memoriza la curva de ecualización creada por las funciones TA y EQ automáticas (consulte *TA y EQ automáticas (alineación temporal y ecualización automáticas)* en esta página).

Se puede activar o desactivar el autoecualizador.

#### 1 Toque A.MENU y DSP y luego, NEXT dos veces.

#### 2 Toque AUTO EQ.

- No se puede usar esta función si no se han realizado los ajustes TA y EQ automáticos.

#### 3 Toque ▲ para activar el autoecualizador.

- Toque ▼ para desactivar el autoecualizador. □

### TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas)

No se puede utilizar esta función cuando un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad.

La alineación temporal automática se ajusta automáticamente según la distancia que existe entre cada altavoz y la posición del oyente. El autoecualizador mide automáticamente las características acústicas del interior del automóvil y crea la curva de ecualización automática de acuerdo con la información recopilada.



#### ADVERTENCIA

Para evitar accidentes, nunca deben llevarse a cabo los ajustes de TA y EQ automáticos mien-

tras se conduce. Cuando esta función mide las características acústicas del interior del vehículo a fin de crear una curva de ecualización automática, se puede generar un tono alto (ruido) de medición por los altavoces.



#### PRECAUCIÓN

- Si se realizan los ajustes TA y EQ automáticos en las siguientes condiciones, pueden dañarse los altavoces. Revise con atención las condiciones antes de efectuar estos ajustes.
  - Cuando los altavoces están conectados de manera incorrecta. (Por ejemplo, cuando un altavoz trasero está conectado a una salida de subgraves.)
  - Cuando un altavoz está conectado a un amplificador de potencia cuya salida es superior a la capacidad máxima de potencia de entrada del altavoz.
- Si el micrófono está ubicado en un lugar inadecuado, el tono de medición puede ser alto y la medición puede tardar mucho tiempo, por lo que se puede descargar la batería. Asegúrese de colocar el micrófono en el lugar especificado.

### Antes de utilizar las funciones TA y EQ automáticas

- Realice los ajustes TA y EQ automáticos en un lugar que sea lo más silencioso posible, con el motor y el aire acondicionado del automóvil apagados. También desconecte los teléfonos móviles o portátiles del automóvil o quítelos antes de hacer estos ajustes. Si hay sonidos distintos al tono de medición (sonidos del entorno, sonidos del motor, teléfonos que llaman, etc.), se puede impedir la medición correcta de las características acústicas del interior del vehículo.

- Asegúrese de realizar los ajustes TA y EQ automáticos con el micrófono provisto. Si se utiliza otro micrófono es posible que no se pueda realizar la medición o que ésta sea incorrecta.
- Si el altavoz delantero no está conectado, no se podrán hacer los ajustes TA y EQ automáticos.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con control de nivel de entrada, no se podrán realizar los ajustes TA y EQ automáticos si se disminuye el nivel de entrada del amplificador. Ajuste el nivel de entrada del amplificador en la posición estándar.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con un filtro de paso bajo (LPF), desactive el LPF del amplificador antes de realizar los ajustes TA y EQ automáticos. Además, se debe ajustar en el nivel máximo la frecuencia de cruce correspondiente al LPF incorporado del altavoz de subgraves activo.
- El valor de la alineación de tiempo calculado por los ajustes TA y EQ automáticos puede ser diferente de la distancia real en las siguientes circunstancias. Sin embargo, la distancia calculada por el ordenador es el retardo óptimo para brindar resultados precisos dadas las circunstancias. Por ello, siga utilizando este valor.
  - Cuando el sonido reflejado en el interior del vehículo es fuerte y se producen demoras.
  - Cuando se producen demoras con sonidos bajos debido a la influencia del LPF de los altavoces de subgraves activos o de amplificadores externos.
- Los ajustes TA y EQ automáticos cambian los ajustes de audio según se indica a continuación:
  - Los ajustes de fader/balance vuelven a la posición central. (Consulte la página 29.)
  - La curva de ecualización cambia a **FLAT**. (Consulte la página 35.)
  - Se configurará automáticamente el ajuste del filtro de paso alto para los altavoces delanteros, central y traseros.
- Si se utilizan las funciones TA y EQ automáticas cuando ya existen ajustes anteriores, se reemplazarán estos ajustes.

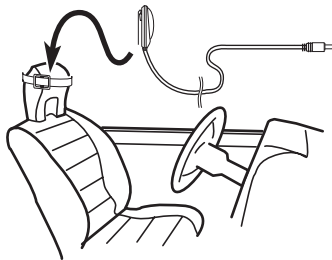
## Para realizar los ajustes TA y EQ automáticos

### 1 Detenga el automóvil en un lugar que sea lo más silencioso posible, cierre todas las puertas, ventanas y el techo corredizo, y apague el motor.

Si se deja en marcha el motor, el ruido puede impedir que se realicen correctamente los ajustes TA y EQ automáticos.

### 2 Coloque el micrófono provisto en el centro del apoyacabezas del asiento del conductor, mirando hacia adelante, con la ayuda de un cinturón (se vende por separado).

Los ajustes TA y EQ automáticos pueden presentar diferencias de acuerdo con el lugar en que se coloque el micrófono. Si lo desea, coloque el micrófono en el asiento delantero del acompañante para realizar los ajustes.



## Procesador de señal digital

### 3 Coloque la llave de encendido del automóvil en ON o ACC.

Si el aire acondicionado o la calefacción del automóvil está encendido, apáguelo. El ruido del ventilador del aire acondicionado o de la calefacción puede impedir que se realicen los ajustes TA y EQ automáticos correctamente.

- Presione **SOURCE** para encender la fuente si esta unidad está apagada.

### 4 Seleccione la posición del asiento en que está colocado el micrófono.

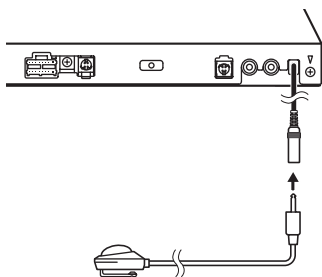
Consulte *Uso del selector de posición* en la página 28.

- Si no se selecciona ninguna posición antes de comenzar con los ajustes TA y EQ automáticos, se seleccionará **FRONT-L** automáticamente.

### 5 Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que se apague la unidad.

### 6 Presione y mantenga presionado EQ para ingresar al modo de TA y EQ automáticos.

### 7 Enchufe el micrófono en el conector de entrada de esta unidad.



### 8 Toque START para comenzar los ajustes TA y EQ automáticos.

### 9 Baje del automóvil y cierre la puerta dentro de los 10 segundos cuando comienza la cuenta regresiva de 10 segundos.

Se genera el tono de medición (ruido) por los altavoces y comienzan los ajustes TA y EQ automáticos.

- Cuando todos los altavoces están conectados, los ajustes TA y EQ automáticos finalizan en unos nueve minutos.
- Para detener los ajustes TA y EQ automáticos, toque **STOP**.
- Para cancelar los ajustes TA y EQ automáticos durante la operación, toque **BACK** o **ESC**.

### 10 Una vez finalizados los ajustes, se visualiza Complete.

Cuando no se puede obtener una medición correcta de las características acústicas del interior del automóvil, se visualiza un mensaje de error. (Consulte *Comprensión de los mensajes de error de los ajustes TA y EQ automáticos* en la página 42.)

### 11 Toque ESC para cancelar el modo de TA y EQ automáticos.

### 12 Guarde el micrófono con cuidado en la guantera.

Guarde el micrófono con cuidado en la guantera o en otro lugar seguro. Si el micrófono queda expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo, se puede distorsionar, alterar su color o funcionar incorrectamente como consecuencia de las altas temperaturas. ▣

## Corrección de distorsiones del sonido


Se puede reducir al mínimo la distorsión que puedan causar los ajustes de las curvas de ecualización.

Si se ajusta un nivel de ecualización alto, se puede causar distorsión. Si se altera o distorsiona el sonido alto, trate de cambiar a **LOW**. Normalmente, deje el ajuste en **HIGH** para garantizar un sonido de calidad.

**1 Toque A.MENU y INITIAL, y luego, NEXT.**

**2 Toque DIGITAL ATT.**

**3 Toque « o » para cambiar el ajuste del atenuador digital.**

Toque « para seleccionar el ajuste bajo y **LOW** aparece en el display. Toque » para seleccionar el ajuste alto y **HIGH** aparece en el display. 

## Restablecimiento de las funciones de audio

*No se puede utilizar esta función cuando un reproductor DVH-P7000R, DVH-P5000MP o AVH-P6500DVD está conectado a esta unidad.*

Se pueden restablecer todas las funciones de audio con la excepción del volumen.

**1 Toque A.MENU y INITIAL, y luego, NEXT.**


**2 Toque AUDIO RESET.**

**3 Toque RESET.**

**Ready to reset. Are you sure?** aparece en el display.

**4 Vuelva a tocar RESET para restablecer las funciones de audio.**

**The reset end was carried out.** aparece en el display.

■ Para cancelar esta operación, toque **CANCEL**. 

## Solución de problemas

### Comunes

Síntoma	Causa	Acción
La unidad no se enciende. Ninguna función se activa.	Los cables o conectores no están conectados correctamente.	Compruebe si los cables están bien conectados.
	El fusible está fundido.	Corrija el problema por el cual se fundió el fusible y cámbielo. Asegúrese de instalar el fusible correcto con la misma capacidad.
No se escucha el sonido. El nivel del volumen no aumenta.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
	El balance de nivel de los altavoces delanteros, traseros, izquierdos y derechos no está ajustado correctamente.	Ajuste correctamente los niveles relativos entre los altavoces. (Página 29)
No se escucha el sonido por un determinado altavoz.	El tamaño del altavoz está ajustado en <b>OFF</b> .	Ajuste correctamente el tamaño del altavoz. (Página 31)
	El ajuste de nivel del altavoz es demasiado bajo.	Aumente el ajuste de nivel para obtener el balance adecuado con los demás altavoces. (Página 33)
	El tamaño del altavoz central está ajustado en <b>SMALL</b> o <b>LARGE</b> cuando no hay instalado un altavoz central.	Ajuste el tamaño del altavoz central en <b>OFF</b> . (Página 31)

### Audio/DSP

Síntoma	Causa	Acción
Los altavoces no están disponibles para su ajuste.	El tamaño está ajustado en <b>OFF</b> .	Ajuste correctamente el tamaño de los altavoces. (Página 31)
La alineación temporal no está disponible.	La posición del oyente no está ajustada correctamente.	Ajuste correctamente la posición del oyente. (Página 28)
	El tamaño está ajustado en <b>OFF</b> .	Ajuste correctamente el tamaño de los altavoces. (Página 31)
El altavoz de subgraves no está disponible para cambiar su fase.	El altavoz de subgraves está ajustado en <b>OFF</b> .	Ajuste el altavoz de subgraves en <b>ON</b> . (Página 31)
No se escucha el contenido de graves.	El tamaño del altavoz de subgraves está ajustado en <b>OFF</b> y otros altavoces están ajustados en <b>OFF</b> o <b>SMALL</b> .	Ajuste correctamente el tamaño de los altavoces. (Si no hay un altavoz de subgraves instalado, los altavoces delanteros o traseros deben ajustarse en <b>LARGE</b> .) (Página 31)
A veces no hay salida de audio cuando la función Dolby Pro Logic II está activada.	El altavoz central está ajustado en <b>SMALL</b> o <b>LARGE</b> cuando no hay instalado un altavoz central.	Cambie el ajuste del tamaño del altavoz central a <b>OFF</b> . (Si se utiliza una fuente mono de audio y la función Dolby Pro Logic II está activada, el sonido sólo se generará por el altavoz central.) (Página 31)

## Información adicional

Síntoma	Causa	Acción
A veces sólo se escucha el sonido por el altavoz central.	La función Dolby Pro Logic II está activada.	Desactive Dolby Pro Logic II (Si se utiliza una fuente mono de audio y la función Dolby Pro Logic II está activada, el sonido sólo se generará por el altavoz central.) (Página 30)
El control de gama dinámica no se activa.	El sonido que se está reproduciendo no está codificado en Dolby Digital.	Esta función sólo se activa con sonidos Dolby Digital. (Página 29)
No se oye el sonido.	Los cables ópticos están conectados incorrectamente.	Conecte los cables correctamente. (Página 24)

### Ajuste del reproductor de DVD

Síntoma	Causa	Acción
Sólo el reproductor de DVD no emite sonido.	Los cables ópticos están conectados incorrectamente.	Conecte los cables correctamente.
	La salida del reproductor de DVD no está ajustada correctamente.	Ajuste correctamente la salida. (Consulte el manual del reproductor de DVD.)



## Comprensión de los mensajes de error de los ajustes TA y EQ automáticos

Cuando no se puede obtener una medición correcta de las características acústicas del interior del automóvil con las funciones TA y EQ automáticas, puede aparecer un mensaje de error en el display. En ese caso, consulte la siguiente tabla para determinar cuál es el problema y el método sugerido para su solución. Después de verificarlo, vuelva a intentar la operación.

Mensaje	Causa	Acción
<b>Error check MIC</b>	El micrófono no está conectado.	Enchufe bien el micrófono provisto en el conector.
<b>Error check front SP, Error check FL SP, Error check FR SP, Error check center SP, Error check RL SP, Error check RR SP, Error check subwoofer</b>	El micrófono no puede captar el tono de medición de los altavoces.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que los altavoces están conectados de manera correcta.</li> <li>• Corrija el ajuste de nivel de entrada del amplificador de potencia conectado a los altavoces.</li> <li>• Ajuste el micrófono correctamente.</li> </ul>
<b>Error check noise</b>	El nivel de ruido del entorno es demasiado alto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga el automóvil en un lugar que sea lo más silencioso posible y apague el motor, el aire acondicionado o la calefacción.</li> <li>• Ajuste el micrófono correctamente.</li> </ul>



## Información adicional

### Glosario

#### Control de gama dinámica

Dolby Digital dispone de una función para comprimir la diferencia de intensidad entre los sonidos más fuertes y los más débiles: el control de gama dinámica. Este control permite oír con claridad los sonidos con una gama dinámica mayor, incluso a niveles de volumen bajo.

#### Dolby Digital

Dolby Digital ofrece audio multicanal proveniente de hasta 5.1 canales independientes. Se trata del mismo sistema de sonido surround Dolby Digital que se utiliza en los teatros.



#### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II puede crear cinco canales de salida de ancho de banda total a partir de fuentes de dos canales. Esta nueva tecnología permite la reproducción discreta de cinco canales con dos canales delanteros, un canal central y dos canales traseros. Además del modo Movie (película), también se ofrece el modo Music para las fuentes de dos canales.



#### DTS

Esta sigla significa "Digital Theater Systems". Se trata de un sistema surround que ofrece audio multicanal proveniente de hasta 6 canales independientes.



#### PCM lineal (LPCM)/Modulación de códigos de impulso

LPCM significa "Linear Pulse Code Modulation" (modulación lineal de códigos de impulso) y representa el sistema de grabación de señal que se utiliza para discos DVD y CD de música. En general, los DVD se graban con una frecuencia de muestreo y una velocidad de grabación mayores que las de los CD. Por lo tanto, los DVD pueden ofrecer una calidad de sonido superior.

#### Salida/entrada óptica digital

Al transmitir y recibir señales de audio en un formato de señal digital, se reducen al mínimo las posibilidades de que la calidad del sonido se deteriore durante la transmisión. Las salidas/entradas ópticas digitales están diseñadas para transmitir y recibir señales digitales por medios ópticos. □

## Especificaciones

### Generales

Fuente de alimentación .....	14,4 V CC (10,8 – 15,1 V permisible)
Sistema de conexión a tierra .....	Tipo negativo
Consumo máximo de corriente:	
Corriente de reserva .....	10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr) .....	237 × 29 × 171 mm
Peso .....	1,1 kg

### Audio

Potencia de salida máxima .....	50 W × 5
Salida de potencia continua .....	27 W × 5 (DIN 45324, +B=14,4 V)
Impedancia de carga .....	4 Ω
Nivel de salida máx. del preamplificador (Pre-out) .....	5,0 V
Decodificador .....	PCM lineal/Dolby Digital/Dolby Pro Logic II/DTS
Altavoz de subgraves:	
Frecuencia de cruce .....	63/80/100/125/160/200 Hz
Nivel .....	±10dB
Ajuste de altavoces:	
Alineación temporal .....	0 – 500 cm (2,5 cm)
Nivel .....	±10dB
Ecuador:	
Banda .....	3 bandas
Frecuencia .....	40/50/63/80/100/125/160/200/250/315/400/500/630/800/1k/1,25k/1,6k/2k/2,5k/3,15k/4k/5k/6,3k/8k/10k/12,5k Hz
Ganancia .....	±12 dB
Frecuencia de cruce .....	63/80/100/125/160/200 Hz



### Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

## *Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.*

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienungsweise für Ihr Modell vertraut zu machen. *Anschließend sollten Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort griffbereit aufbewahren.*

### **01 Bevor Sie beginnen**

- Zu diesem Gerät **46**
  - Zu den optischen Eingängen dieses Geräts **46**
  - Eigenschaften **46**
- Zu dieser Anleitung **46**
- Vorsichtsmaßregeln **47**
- Im Störfall **47**
- Zurücksetzen des Mikroprozessors **47**

### **02 Die einzelnen Teile**

- Hauptgerät **48**

### **03 Digitaler Signalprozessor**

- Einführung zu den DSP-Einstellungen **49**
- Gebrauch der Schallfeldsteuerung **49**
- Gebrauch des Positionswählers **50**
- Gebrauch der Balance-Einstellung **51**
- Einstellen der Programmquellenpegel **51**
- Gebrauch der Dynamikbereichsteuerung **51**
- Gebrauch der Downmix-Funktion **52**
- Gebrauch der Direktsteuerung **52**
- Gebrauch von Dolby Pro Logic II **52**
  - Einstellen des Musikmodus **53**
- Einstellen der Lautsprecher **54**
  - Korrigieren der Subwooferphase **54**
- Wählen einer Crossover-Frequenz **55**
- Anpassen der Lautsprecher-
  - Ausgangspegel **55**
- Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel über einen Testton **56**
- Gebrauch des Zeitabgleichs **57**
  - Wählen des Zeitabgleich-Einstellmodus **57**
  - Regeln des Zeitabgleichs **57**
- Gebrauch des Equalizers **58**
  - Abrufen von Equalizer-Kurven **58**
  - Anpassen des 3-Band Parametrik-Equalizers **58**

Gebrauch des Auto-Equalizers **59**

- Auto-TA und Auto-EQ (autom. Zeitabgleich und autom. Equalizer-Einstellung) **60**
  - Vor Gebrauch der Funktion Auto-TA und Auto-EQ **60**
  - Ausführen der Funktion Auto-TA und Auto-EQ **61**

### **04 Grundeinstellungen**

- Korrigieren von verzerrten Tönen **63**
- Zurücksetzen der Audio-Funktionen **63**

### **Zusätzliche Informationen**

- Fehlerbehebung **64**
- Bedeutung der Fehlermeldungen der Funktion Auto-TA und -EQ **65**
- Zentrale Begriffe **67**
- Technische Daten **68**

## Zu diesem Gerät

### Wichtig

- Die nachstehend aufgeführten Bedienfunktionen stehen nicht zur Verfügung, wenn ein Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD an dieses Gerät angeschlossen ist.
  - *Gebrauch der Downmix-Funktion*
  - *Gebrauch von Dolby Pro Logic II*
  - *Wählen des Zeitabgleich-Einstellmodus*
  - *Gebrauch des Auto-Equalizers*
  - *Auto-TA und Auto-EQ (autom. Zeitabgleich und autom. Equalizer-Einstellung)*
  - *Zurücksetzen der Audio-Funktionen*
- Wenn dieses Gerät mit einem Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD verbunden ist, ist die Bedienung der nachstehenden Funktion eingeschränkt.
  - *Wählen einer Crossover-Frequenz*

## Zu den optischen Eingängen dieses Geräts

Dieses Gerät stellt zwei optische Eingänge bereit, allerdings können mit jedem Eingang nur ganz spezifische Geräte verbunden werden. Die ordnungsgemäße Verwendung der optischen Eingänge können Sie der nachfolgenden Tabelle entnehmen. Unsachgemäße Anschlüsse können zu Funktionsstörungen dieses Geräts führen.

Optischer Eingang 1 (Hauptgerät)	Optischer Eingang 2 (DVD-Player)
AVH-P6600DVD	AVX-P8DVD AVX-P7300DVD SDV-P7 XDV-P9 XDV-P9II
AVH-P6500DVD DVH-P5000MP DVH-P7000R	Der optische Eingang 2 ist nicht verfügbar.

- Nur das System mit AVH-P6600DVD kann auf beide optischen Eingänge zurückgreifen. Für alle anderen Systeme ist der optische Eingang 2 nicht verfügbar.

## Eigenschaften

### Dolby Digital/DTS-Kompatibilität

Bei einer Verwendung dieses Geräts in Verbindung mit einem DVD-Player von Pioneer können Sie die Atmosphäre und Spannung von DVD-Film- und -Musiksoftware mit 5.1-Kanalaufnahmen genießen.

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories, „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



- „DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind eingetragene Marken der Digital Theater Systems, Inc.



## Zu dieser Anleitung

Dieses Gerät zeichnet sich durch eine Reihe fortschrittlicher Funktionen aus, die optimalen Empfang und Betrieb gewährleisten. Bei der Entwicklung wurde größter Wert auf die Bedienungsfreundlichkeit der Funktionen gelegt. Dennoch müssen einige Bedienungsschritte näher erläutert werden. Diese Bedienungsanleitung soll dazu beitragen, dass Sie das Potenzial dieses Geräts im Hinblick auf maximalen Hörgenuss voll ausschöpfen.

## Bevor Sie beginnen

Wir empfehlen Ihnen, sich vor dem eigentlichen Betrieb mit den Funktionen des Geräts und deren Bedienung vertraut zu machen, indem Sie sich die Bedienungsanleitung durchlesen. Dabei sollten Sie ganz besonders auf die Vorsichtsmaßregeln auf Seite 47 sowie in anderen Abschnitten achten. ▣

## Vorsichtsmaßregeln

- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Bei Entnahme oder Entladung der Batterie wird der Stationsspeicher gelöscht und muss neu programmiert werden. ▣

## Im Störfall

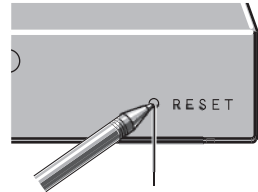
Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an eine Pioneer-Kundendienststelle in Ihrer Nähe. ▣

## Zurücksetzen des Mikroprozessors

Der Mikroprozessor muss in folgenden Fällen zurückgesetzt werden:

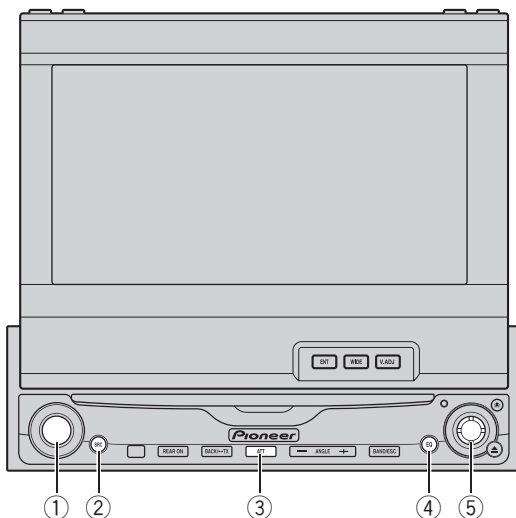
- Vor der ersten Verwendung dieses Geräts nach der Installation
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
- Wenn ungewöhnliche oder eindeutig falsche Meldungen im Display erscheinen

- Drücken Sie **RESET** mit Hilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitz zulaufenden Gegenstands.



Taste **RESET**





## Hauptgerät

Die Bedienung dieses Geräts erfolgt über das damit verbundene Hauptgerät. Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung nehmen exemplarisch Bezug auf AVH-P6600DVD als Hauptgerät.

Detaillierte Informationen zum Betrieb können Sie der Bedienungsanleitung des Hauptgeräts entnehmen.

### ① VOLUME

Drehen, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu vermindern.

### ② Taste SOURCE

Dieses Gerät wird durch die Wahl einer Programmquelle eingeschaltet. Drücken, um alle verfügbaren Programmquellen zu durchlaufen.

### ③ Taste ATT

Drücken, um die Lautstärke direkt um etwa 90% zu reduzieren. Durch erneutes Drücken

der Taste wird die ursprüngliche Lautstärke wiederhergestellt.

### ④ Taste EQ

Zur Wahl verschiedener Equalizer-Kurven.

### ⑤ Joystick

Zum Einstellen und Ein- bzw. Ausschalten der gewählten Audio-Funktion (ersetzt die Sensortaste).

# Digitaler Signalprozessor

## Einführung zu den DSP-Einstellungen



Wenn Sie die folgenden Einstellungen/Anpassungen in der angegebenen Reihenfolge ausführen, können Sie mühelos ein fein abgestimmtes Klangfeld erzeugen.

- 1 *Einstellen der Lautsprecher*
- 2 *Gebrauch des Positionswählers*
- 3 *Auto-TA und Auto-EQ (autom. Zeitabgleich und autom. Equalizer-Einstellung)*
- 4 *Regeln des Zeitabgleichs*
- 5 *Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel über einen Testton*
- 6 *Wählen einer Crossover-Frequenz*
- 7 *Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel*
- 8 *Anpassen des 3-Band Parametrik-Equalizers*

### ① DSP-Display

Zeigt die DSP-Funktionsnamen an.

#### ● Berühren Sie A.MENU und danach DSP, um die Namen der DSP-Funktionen anzuzeigen.

Die DSP-Funktionsnamen werden angezeigt und bedienbare Funktionen hervorgehoben.

- Wenn **A.MENU** nicht angezeigt wird, können Sie es durch Berühren des Bildschirms anzeigen.
- Sie können **MENU** auch durch Klicken mit dem Joystick einblenden.
- Um zur nächsten Gruppe von Funktionsnamen zu wechseln, berühren Sie **NEXT**.
- Für die Rückkehr zur vorherigen Gruppe von Funktionsnamen berühren Sie **PREV**.

- Bei der Wiedergabe von Discs, die mit einer Abtastfrequenz von über 96 kHz aufgezeichnet wurden, stehen keine Audio-Funktionen zur Verfügung. Darüber hinaus werden die Einstellungen für die Equalizer-Kurve, **POSITION**, **AUTO EQ** und **AUTO TA** aufgehoben.
- Bei der Wiedergabe von Discs, die mit einer Abtastfrequenz von über 96 kHz aufgezeichnet wurden, wird ausschließlich über den vorderen Lautsprecher Ton ausgegeben.
- Bei der Wahl des UKW-Tuners als Programmquelle kann nicht auf **SLA** geschaltet werden.
- Wenn Sie ein anderes Medium als eine DVD-Disc wiedergeben, können Sie nicht zu **D.R.C** umschalten.
- Wenn Sie weder **FRONT-L** noch **FRONT-R** in **POSITION** gewählt haben, können Sie nicht zu **TIME ALIGNMENT** wechseln.
- Zum Zurückschalten auf die vorherige Anzeige berühren Sie **BACK**.
- Zum Zurückschalten auf die Anzeige jeder Programmquelle berühren Sie **ESC**.



#### Hinweis

Wenn die DSP-Funktion nicht innerhalb von 30 Sekunden aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die Programmquellenanzeige zurück. ■

## Gebrauch der Schallfeldsteuerung

Durch die SFC-Funktion erhalten Sie den Eindruck einer Live-Vorstellung.

- Die Akustik von Veranstaltungsumgebungen ist jeweils verschieden und hängt von der Größe und den Konturen des Raums ab, durch den sich die Schallwellen bewegen. Außerdem spielt es eine Rolle, wie der Schall von Bühne, Wänden, Böden und Decken reflektiert wird. Bei Live-Veranstaltungen hören Sie Musik in drei Stufen: Direkter Schall, Anfangsreflexionen und Endreflexionen oder Nachhall. Diese Faktoren werden bei der Programmierung der SFC-Schaltung berücksichtigt, um die Akustik verschiedener Umgebungen nachzufinden.

### 1 Halten Sie EQ gedrückt, um zur SFC-Funktion umzuschalten.

Halten Sie **EQ** gedrückt, bis **SFC** im Display angezeigt wird.

- Zum Umschalten auf die Equalizer-Funktion halten Sie **EQ** erneut gedrückt.

### 2 Drücken Sie EQ, um den gewünschten SFC-Modus zu wählen.

Durch wiederholtes Drücken von **EQ** wird zwischen den folgenden Modi umgeschaltet:

**MUSICAL** (Musical)—**DRAMA** (Schauspiel)—**ACTION** (Action-Film)—**JAZZ** (Jazz)—**HALL** (Konzerthalle)—**CLUB** (Club)—**OFF** (Aus)

#### Hinweis

Wenn die Programmquelle ein 2-Kanal-LPCM-Audio- oder ein 2-Kanal-Dolby-Digital-Audiosignal ist und Sie SFC-Effekte wählen, die sich besonders für 5.1-Kanal-Audio eignen (d. h. **MUSICAL**, **DRAMA** oder **ACTION**), empfiehlt sich die Aktivierung von Dolby Pro Logic II. Bei der Wahl von SFC-Effekten, die für 2-Kanal-Audio gedacht sind (d. h. **JAZZ**, **HALL** oder **CLUB**) wird hingegen die Deaktivierung von Dolby Pro Logic II empfohlen.

## Gebrauch des Positionswählers

Eine andere Methode zum Erzielen eines möglichst natürlichen Klangs ist die präzise Platzierung des Stereo-Bilds, sodass Sie sich genau in der Mitte des Schallfelds befinden. Mit der Positionswählerfunktion können Sie automatisch die Ausgangspegel der Lautsprecher anpassen und eine Verzögerung einfügen, um der Anzahl und Position der besetzten Sitze Rechnung zu tragen. Bei gleichzeitiger Verwendung der SFC-Funktion wird das Klangbild noch natürlicher. Sie werden von dem Rundum-Sound beeindruckt sein!

### 1 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend POSITION.

### 2 Berühren Sie ◀/▶/▲/▼, um eine Hörposition zu wählen.

Zur Wahl einer Hörposition aus der Tabelle berühren Sie eine der Tasten ◀/▶/▲/▼.

Taste	Display	Position
◀	FRONT-L	Linker vorderer Sitz
▶	FRONT-R	Rechter vorderer Sitz
▲	FRONT	Vordersitze
▼	ALL	Alle Sitze

- Zum Aufheben der gewählten Hörposition berühren Sie dieselbe Taste erneut.

#### Hinweis

Wenn Sie Einstellungen für die Hörposition vornehmen, werden die Lautsprecher automatisch auf geeignete Ausgangspegel eingestellt. Letztere können Sie nach Bedarf anpassen, wie unter *Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel über einen Testton* oder *Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel* beschrieben.

# Digitaler Signalprozessor

## Gebrauch der Balance-Einstellung

Sie können eine Überblend-/Balance-Einstellung wählen, die eine ideale Hörumgebung für alle Sitzplätze bietet.

### 1 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend FADER/BALANCE.

### 2 Berühren Sie ▲ oder ▼, um die Front-/Heck-Lautsprecherbalance einzustellen.


Mit jedem Berühren von ▲ oder ▼ wird die Front-/Heck-Lautsprecherbalance nach vorn oder nach hinten verlagert.

Bei der Verlagerung des Lautstärkeschwerpunkts von vorn nach hinten wird **FRONT:25 – REAR:25** angezeigt.

▪ **FR:00** ist die geeignete Einstellung, wenn nur zwei Lautsprecher in Gebrauch sind.

### 3 Berühren Sie ◀ oder ▶, um die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance einzustellen.

Mit jedem Berühren von ◀ oder ▶ wird die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance nach links oder nach rechts verlagert.

Bei der Verlagerung des Lautstärkeschwerpunkts von links nach rechts wird **LEFT:25 – RIGHT:25** angezeigt. 

## Einstellen der Programmquellenpegel

Mit SLA (Programmquellen-Pegeleinstellung) kann der Lautstärkepegel jeder Programmquelle eingestellt werden, um plötzliche Lautstärkeänderungen beim Umschalten von Programmquellen zu vermeiden.

- Die Einstellungen beruhen auf der UKW-Tuner-Lautstärke, die unverändert bleibt.

### 1 Vergleichen Sie die UKW-Tuner-Lautstärke mit dem Pegel der Programmquelle, die Sie einstellen möchten.

### 2 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend SLA.


### 3 Berühren Sie ▲ oder ▼, um die Programmquellen-Lautstärke anzupassen.

Mit jedem Berühren von ▲ oder ▼ wird die Programmquellen-Lautstärke erhöht oder vermindert.

Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Programmquellen-Lautstärke wird **SLA +4 – SLA -4** angezeigt.



#### Hinweise

- Die MW/LW-Tuner-Lautstärke kann mit SLA ebenfalls eingestellt werden.
- Video-CD, CD und MP3/WMA werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel geschaltet.
- DVD und der optionale DVD-Player werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel geschaltet.
- Auch das externe Gerät 1 und das externe Gerät 2 werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel eingestellt.
- AUX (Zusatzeingang) und AV (Video-Eingang) werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel geschaltet. 

## Gebrauch der Dynamikbereichsteuerung

Unter dem Dynamikbereich versteht man den Unterschied zwischen den lautesten und leisen Tönen. Die Dynamikbereichsteuerung komprimiert diese Differenz, damit Sie Töne auch noch bei schwacher Lautstärke hören können.

- Die Dynamikbereichsteuerung ist nur mit Dolby Digital wirksam.
- Wenn Sie ein anderes Medium als eine DVD-Disc wiedergeben, können Sie nicht zu **D.R.C** umschalten.

### 1 Berühren Sie **A.MENU**, **DSP** und anschließend **D.R.C**.

### 2 Berühren Sie **▲**, um die Dynamikbereichsteuerung einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Dynamikbereichsteuerung berühren Sie **▼**.

## Gebrauch der Downmix-Funktion

*Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn ein Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD an dieses Gerät angeschlossen ist.*

Die Downmix-Funktion ermöglicht eine 2-Kanal-Wiedergabe von Mehrkanal-Audiosignalen.

### 1 Berühren Sie **A.MENU**, **DSP** und anschließend **DOWN MIX**.

### 2 Berühren Sie **«** oder **»**, um die Einstellung umzuschalten.

- **Lt/Rt** – Downmix des Original-Audiosignals, sodass sich die Surround-Komponenten wiederherstellen (decodieren) lassen.
- **Lo/Ro** – Mischen des Original-Audiosignals in eine Stereo-Summe, die keine Kanalmodi umfasst, wie z. B. Surround-Komponenten.

## Gebrauch der Direktsteuerung

Sie können Ihre Audio-Einstellungen überschreiben, um deren Wirksamkeit zu prüfen.

- Während die Direktsteuerung aktiviert ist, sind alle Audio-Funktionen mit Ausnahme von **VOLUME** gesperrt.
- Wenn Sie mit 2-Kanal-LPCM- oder 2-Kanal-Dolby-Digital-Audio als Programmquelle die Einstellung **ON** wählen, ist das Audiosignal lediglich über die vorderen Lautsprecher links/rechts zu hören.

### 1 Berühren Sie **A.MENU**, **DSP** und anschließend **DIGITAL DIRECT**.

### 2 Berühren Sie **▲**, um die Direktsteuerung einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Direktsteuerung berühren Sie **▼**.

## Gebrauch von Dolby Pro Logic II

*Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn ein Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD an dieses Gerät angeschlossen ist.*

Dolby Pro Logic II richtet ausgehend von 2-Kanal-Quellen fünf Ausgabekanäle mit voller Bandbreite ein. Dadurch entsteht ein Matrix-Surroundklang von absoluter Reinheit.

- Wenn sowohl die Mitten- als auch die Hecklautsprecher auf **OFF** eingestellt sind, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
- Dolby Pro Logic II unterstützt Stereo-Quellen mit einer Abtastfrequenz von bis zu 48 kHz und wirkt sich in keiner Weise auf andere Quellentypen aus.

### 1 Berühren Sie **A.MENU**, **DSP** und anschließend **NEXT**.

# Digitaler Signalprozessor

## 2 Berühren Sie DOLBY PRO LOGIC II.

### 3 Berühren Sie eine der folgenden Sensortarten, um den gewünschten Modus zu wählen.

- **MOVIE** – Kinomodus für die Wiedergabe von Filmen
  - **MUSIC** – Musikmodus für die Wiedergabe von Musik
  - **MATRIX** – Matrixmodus im Fall eines schwachen UKW-Senderempfangs
  - **OFF** – Ausschalten von Dolby Pro Logic II
  - **MUSIC ADJUST** – Einstellen des Musikmodus
- Die Verwendung der Funktion **MUSIC ADJUST** ist nur möglich, wenn zuvor **MUSIC** gewählt wird.

## Einstellen des Musikmodus

Für die Einstellung des Musikmodus stehen drei Steuerungen zur Verfügung.

- Panorama (**PANORAMA**) erweitert das vordere Stereo-Klangbild durch Integration der Surround-Lautsprecher. Dadurch wird ein außergewöhnlicher "Wraparound"-Effekt erzielt.
- Dimension (**DIMENSION**) ermöglicht Ihnen die schrittweise Anpassung bzw. Verlagerung des Klangfelds nach vorn oder nach hinten.
- Klangmitte (**CENTER WIDTH**) ermöglicht eine Klangpositionierung für den mittleren Kanal zwischen Mittenlautsprecher und linkem/rechtem Lautsprecher. Dadurch lässt sich die Show-Wirkung Links-Mitte-Rechts sowohl für den Fahrer als auch für den Beifahrer verbessern.



### 1 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend NEXT.

## 2 Berühren Sie DOLBY PRO LOGIC II.

### 3 Berühren Sie MUSIC und dann MUSIC ADJUST.


- Die Verwendung der Funktion **MUSIC ADJUST** ist nur möglich, wenn zuvor **MUSIC** gewählt wird.

### 4 Berühren Sie oder , um PANORAMA (Panorama) zu wählen.



Mit jedem Berühren von  oder  wird ein Element in der folgenden Reihenfolge gewählt:

**PANORAMA** (Panorama)—**DIMENSION** (Dimension)—**CENTER WIDTH** (Klangmitte)

### 5 Berühren Sie , um die Panorama-Steuerung einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Panorama-Steuerung berühren Sie .


### 6 Berühren Sie und anschließend oder , um die Front-/Surround-Lautsprecherbalance einzustellen.

Mit jedem Berühren von  oder  wird der Ton nach vorn oder in Surround-Richtung verlagert.

Bei der Verlagerung der Front-/Surround-Lautsprecherbalance von vorn in Surround-Richtung wird **+3** – **-3** angezeigt.

### 7 Berühren Sie und danach oder , um das mittlere Klangbild anzupassen.

Mit jeder Berührung von  oder  wird der Ton des mittleren Kanals schrittweise innerhalb des Bereichs **0–7** in Richtung linker und rechter Front-Lautsprecher aufgefächert.

**3** gilt als Standardeinstellung und wird für die meisten Aufzeichnungen empfohlen. Mit **0** wird der mittlere Ton vollständig über den Mittenlautsprecher ausgegeben. Die Einstellung **7** verteilt die mittlere Tonausgabe gleichmäßig auf den linken und rechten Lautsprecher. 



## Einstellen der Lautsprecher



Je nach installierten Lautsprechern müssen Sie die Einstellungen/Anpassungen "mit/ohne" (bzw. "ja/nein") und "Größe" (Basswiedergabekapazität) vornehmen. Die Größe muss auf **LARGE** (Groß) gesetzt werden, wenn der Lautsprecher Töne von 100 Hz oder darunter wiedergeben kann. Wählen Sie andernfalls die Einstellung **SMALL** (Klein).

- Der untere Frequenzbereich wird nicht ausgegeben, wenn der Subwoofer auf **OFF** gestellt wurde und Front- und Hecklautsprecher die Einstellung **SMALL** oder **OFF** aufweisen.
- Nicht installierte Lautsprecher müssen in jedem Fall auf **OFF** gesetzt werden.
- Wählen Sie für den Front- oder Hecklautsprecher die Einstellung **LARGE**, wenn dieser Bässe wiedergeben kann oder wenn kein Subwoofer installiert wurde.

**1 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend NEXT.**



**2 Berühren Sie SPEAKER SETTING.**

**3 Berühren Sie  oder , um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.**

Mit jedem Berühren von  oder  wird ein Lautsprecher in der folgenden Reihenfolge gewählt:

**FRONT** (Vordere Lautsprecher)—**CENTER** (Mittellautsprecher)—**REAR** (Hecklautsprecher)—**SUB WOOFER** (Subwoofer)—**PHASE** (Subwoofer-Einstellung)

- Sie können nur zu **PHASE** wechseln, wenn der Subwoofer auf **ON** gesetzt wurde.

**4 Berühren Sie  oder , um die geeignete Größe für den betroffenen Lautsprecher zu wählen.**

Mit jedem Berühren von  oder  wird eine Größe in der folgenden Reihenfolge gewählt:

**OFF** (Aus)—**SMALL** (Klein)—**LARGE** (Groß)

- Die Einstellung **OFF** ist nicht verfügbar, wenn **FRONT** (Vordere Lautsprecher) gewählt wurde.
- Wenn **SUB WOOFER** (Subwoofer) gewählt wurde, stehen **ON** und **OFF** zur Auswahl.
- Sie können zwischen **REVERSE** (Gegenphase) und **NORMAL** (Normalphase) umschalten, wenn **PHASE** (Subwoofer-Einstellung) gewählt wurde.



## Korrigieren der Subwooferphase

Wenn Sie versuchen, die Bässe des Subwoofers zu verstärken, jedoch den Eindruck erhalten, dass dies keine Wirkung zeigt oder die Bässe eher dünner werden, kann dies darauf hinweisen, dass die Subwoofertöne und die über die anderen Lautsprecher ausgegebenen Bässe sich gegenseitig aufheben. Um dieses Problem zu beheben, ändern Sie die Phaseinstellung für den Subwoofer.

**1 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend NEXT.**


**2 Berühren Sie SPEAKER SETTING.**

**3 Berühren Sie  oder , um SUB WOOFER (Subwoofer) zu wählen.**

Mit jedem Berühren von  oder  wird ein Lautsprecher in der folgenden Reihenfolge gewählt:

**FRONT** (Vordere Lautsprecher)—**CENTER** (Mittellautsprecher)—**REAR** (Hecklautsprecher)—**SUB WOOFER** (Subwoofer)—**PHASE** (Subwoofer-Einstellung)

**4 Berühren Sie , um den Subwoofer-Ausgang einzuschalten.**

- Zum Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs berühren Sie .

# Digitaler Signalprozessor

## 5 Berühren Sie **↵** und danach **«** oder **»**, um die Phase des Subwoofer-Ausgangs zu wählen.

Berühren Sie **»**, um Normalphase zu wählen. In diesem Fall erscheint **NORMAL** im Display. Zur Wahl der Gegenphase berühren Sie **«**. In diesem Fall erscheint **REVERSE** im Display.



### Hinweis

Wenn Sie eine 2-Kanal-Mono-Programmquelle mit aktiviertem Pro Logic II abspielen, kann u. U. Folgendes auftreten:

- Es wird kein Audiosignal ausgegeben, wenn der Mittenlautsprecher auf **SMALL** oder **LARGE** eingestellt, jedoch kein Mittenlautsprecher installiert wurde.
- Audiosignale werden nur über den Mittenlautsprecher ausgegeben, wenn dieser installiert wurde und die Einstellung **SMALL** oder **LARGE** aufweist.

## Wählen einer Crossover-Frequenz

Wenn dieses Gerät mit einem Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD verbunden ist, fällt die Bedienung leicht unterschiedlich aus.

Sie können eine Frequenz wählen, unterhalb der Töne über den Subwoofer wiedergegeben werden. Wenn ein Lautsprecher installiert und dessen Größe auf **SMALL** gesetzt wurde, können Sie eine Frequenz wählen, die als Obergrenze fungiert, sodass alle darunter liegenden Töne über einen **LARGE**-Lautsprecher oder Subwoofer wiedergegeben werden.

**1 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend NEXT.**

**2 Berühren Sie CROSS OVER.**

## 3 Berühren Sie **↵** oder **↶**, um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.

Mit jedem Berühren von **↵** oder **↶** wird ein Lautsprecher in der folgenden Reihenfolge gewählt:

**FRONT** (Vordere Lautsprecher)—**CENTER** (Mittellautsprecher)—**REAR** (Hecklautsprecher)—**SUB WOOFER** (Subwoofer)

- Wenn dieses Gerät mit einem Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD verbunden ist, steht diese Bedienfunktion nicht zur Verfügung.

## 4 Berühren Sie **«** oder **»**, um die gewünschte Crossover-Frequenz zu wählen.

Mit jedem Berühren von **«** oder **»** wird eine Crossover-Frequenz in der folgenden Reihenfolge gewählt:

**63—80—100—125—160—200** (Hz)



### Hinweis

Durch die Wahl einer Crossover-Frequenz wird der Crossover-Frequenzwert für den LPF (Tiefpassfilter) des Subwoofers sowie für den HPF (Hochpassfilter) des **SMALL**-Lautsprechers eingestellt. Die Einstellung der Crossover-Frequenz hat keine Wirkung, wenn der Subwoofer auf **OFF** und andere Lautsprecher auf **LARGE** oder **OFF** gesetzt wurden.



## Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel

Sie können die Lautsprecher-Ausgangspegel über einen Testton beim Anhören von Musik neu einstellen.

**1 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend NEXT.**

**2 Berühren Sie SP Lev.**



### 3 Berühren Sie oder , um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.

Mit jedem Berühren von  oder  wird ein Lautsprecher in der folgenden Reihenfolge gewählt:

**FRONT-L** (Vorderer Lautsprecher links)  
—**CENTER** (Mittellautsprecher)—**FRONT-R**  
(Vorderer Lautsprecher rechts)—**REAR-R**  
(Hecklautsprecher rechts)—**REAR-L** (Heck-  
lautsprecher links)—**SUB WOOFER** (Subwoofer)


- Sie können keinen Lautsprecher wählen, dessen Größe auf **OFF** eingestellt wurde.

### 4 Berühren Sie oder , um den Lautsprecher-Ausgangspegel anzupassen.

Bei jedem Berühren von  oder  wird der Lautsprecher-Ausgangspegel erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+10** – **-10** angezeigt.



#### Hinweis

Das Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel in diesem Modus entspricht dem Einstellen der Lautsprecher-Ausgangspegel über **TEST TONE**. Beide Vorgehensweisen führen zum gleichen Ergebnis. 

## Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel über einen Testton

Mithilfe eines geeigneten Testtons können Sie die Gesamtbalance zwischen den Lautsprechern richtig einstellen.

### 1 Berühren Sie **A.MENU**, **DSP** und anschließend **NEXT**.

### 2 Berühren Sie **TEST TONE**.

### 3 Berühren Sie **START**, um die Ausgabe des Testtons zu starten.



Der Testton wird ausgegeben. Er wechselt von Lautsprecher zu Lautsprecher in Abständen von ungefähr zwei Sekunden in der nachstehenden Reihenfolge. Im Display werden jeweils die momentanen Einstellungen für den Lautsprecher angezeigt, über den Sie den Testton gerade hören.

**FRONT-L** (Vorderer Lautsprecher links)  
—**CENTER** (Mittellautsprecher)—**FRONT-R**  
(Vorderer Lautsprecher rechts)—**REAR-R**  
(Hecklautsprecher rechts)—**REAR-L** (Heck-  
lautsprecher links)—**SUB WOOFER** (Subwoofer)

Prüfen Sie den Ausgangspegel aller Lautsprecher. Wenn keine Anpassungen erforderlich sind, führen Sie Schritt 5 durch, um den Testton anzuhalten.

- Sie können den Testton auch ausgeben, indem Sie den Joystick nach oben bewegen.
- Für Lautsprecher, deren Größe auf **OFF** gesetzt wurde, werden keine Einstellungen angezeigt.

### 4 Berühren Sie oder , um den Lautsprecher-Ausgangspegel anzupassen.

Bei jedem Berühren von  oder  wird der Lautsprecher-Ausgangspegel erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+10** – **-10** angezeigt.

- Der Testton wechselt ungefähr zwei Sekunden nach dem letzten Bedienvorgang zum nächsten Lautsprecher.

### 5 Berühren Sie **STOP**, um die Ausgabe des Testtons zu stoppen.


- Sie können den Testton auch stoppen, indem Sie den Joystick nach unten bewegen.



#### Hinweise

- Bei Bedarf können Sie Lautsprecher wählen und deren "absolute" Ausgangspegel anpassen (siehe *Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel* auf Seite 55).

# Digitaler Signalprozessor

- Das Anpassen der Lautsprecher-Ausgangspegel in diesem Modus entspricht dem Einstellen der Lautsprecher-Ausgangspegel über **SP Lev**. Beide Vorgehensweisen führen zum gleichen Ergebnis. 

## Gebrauch des Zeitabgleichs

Über den Zeitabgleich kann die Entfernung zwischen den verschiedenen Lautsprechern und der Position des Zuhörers eingestellt werden.

## Wählen des Zeitabgleich-Einstellmodus

*Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn ein Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD an dieses Gerät angeschlossen ist.*

Sie können den Modus für die ZeitabgleichEinstellung wählen.

- 1 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend NEXT.**
- 2 Berühren Sie TIME ALIGNMENT.**
- 3 Berühren Sie eine der folgenden Sensortasten, um den gewünschten Zeitabgleich zu wählen.**
  - **INITIAL** – Ursprünglicher Zeitabgleich (werkseitige Voreinstellung)
  - **AUTO TA** – Über Auto-TA und Auto-EQ erzielter Zeitabgleich (siehe *Auto-TA und Auto-EQ (autom. Zeitabgleich und autom. Equalizer-Einstellung)* auf Seite 60)
  - **CUSTOM** – Angepasster, von Ihnen bedarfsgerecht einstellbarer Zeitabgleich
  - **OFF** – Ausschalten des Zeitabgleichs
  - **ADJUSTMENT** – Bedarfsgerechtes Regeln des Zeitabgleichs

- Sie können **AUTO TA** nur im Anschluss an einen automatischen Zeitabgleich und eine automatische Equalizer-Einstellung verwenden.
- **ADJUSTMENT** steht nicht zur Auswahl, wenn weder **FRONT-L** noch **FRONT-R** in **POSITION** gewählt wurde.

## Regeln des Zeitabgleichs

Sie haben die Möglichkeit, die Entfernung zwischen den einzelnen Lautsprechern und einer bestimmten Hörposition einzustellen.

- Der von Ihnen angepasste Zeitabgleich wird unter **CUSTOM** gespeichert.

**1 Berühren Sie A.MENU, DSP und anschließend NEXT.**

**2 Berühren Sie TIME ALIGNMENT und dann ADJUSTMENT.**

- **ADJUSTMENT** steht nicht zur Auswahl, wenn weder **FRONT-L** noch **FRONT-R** in **POSITION** gewählt wurde.

**3 Berühren Sie den einzustellenden Lautsprecher.**

- Sie können keinen Lautsprecher wählen, dessen Größe auf **OFF** eingestellt wurde.

**4 Berühren Sie ▲ oder ▼, um die Entfernung zwischen dem gewählten Lautsprecher und der Hörposition anzupassen.**

Mit jedem Berühren von ▲ oder ▼ wird die Entfernung erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Entfernung wird **0.0cm – 500.0cm** angezeigt.

**5 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige berühren Sie ESC.** 

## Gebrauch des Equalizers

Mit dem Equalizer können Sie die Entzerrung wunschgemäß an die akustischen Eigenschaften des Fahrgastraums anpassen.

## Abrufen von Equalizer-Kurven

Sieben gespeicherte Equalizer-Kurven sind jederzeit mühelos abrufbar. Nachfolgend sind diese Kurven aufgelistet:

Display	Equalizer-Kurve
<b>SUPER BASS</b>	Super-Bass
<b>POWERFUL</b>	Powerful (Kräftig)
<b>NATURAL</b>	Natürlich
<b>VOCAL</b>	Gesang
<b>FLAT</b>	Linear
<b>CUSTOM1</b>	Individuell 1
<b>CUSTOM2</b>	Individuell 2

- **CUSTOM1** und **CUSTOM2** sind individuell eingestellte Equalizer-Kurven.
- Bei der Wahl von **FLAT** bleibt der ursprüngliche Klang unverändert. Diese überaus nützliche Funktion ermöglicht eine Prüfung der Wirkung der Equalizer-Kurven durch Hin- und Herschalten zwischen **FLAT** und einer bestimmten Kurve.

### 1 Halten Sie EQ gedrückt, um zur Equalizer-Funktion umzuschalten.

Halten Sie **EQ** gedrückt, bis der Name einer Equalizer-Kurve im Display erscheint.

- Zum Umschalten auf die SFC-Funktion halten Sie **EQ** erneut gedrückt.

### 2 Drücken Sie EQ, um den Equalizer zu wählen.

Drücken Sie **EQ** wiederholt, um zwischen den folgenden Equalizer-Kurven umzuschalten:

**SUPER BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—FLAT—CUSTOM1—CUSTOM2**

## Anpassen des 3-Band Parametrik-Equalizers



Für die Einstellungen **CUSTOM1** und **CUSTOM2** können Sie jeweils getrennt die Equalizer-Kurven für Front-, Heck- und Mittenlautsprecher anpassen, indem Sie eine Mittelfrequenz, einen Equalizer-Pegel und einen Q-Faktor für jedes Band wählen.

- Für jede Programmquelle kann eine separate Kurve **CUSTOM1** erstellt werden.
- Für alle Programmquellen kann eine gemeinsame **CUSTOM2**-Kurve erstellt werden.
- Da das Klangbild im Wesentlichen vom Mittenlautsprecher bestimmt wird, ist es nicht leicht, die richtige Balance einzustellen. Es empfiehlt sich, ein 2-Kanal-Audiosignal (z. B. eine CD) wiederzugeben und die richtige Balance zwischen den Lautsprechern (mit Ausnahme des Mittenlautsprechers) einzustellen. Danach sollten Sie ein 5.1-Kanal-Audiosignal (Dolby Digital oder DTS) wiedergeben und den Mittenlautsprecher an die Balance anpassen, die Sie bereits zwischen den anderen Lautsprechern ermittelt haben.

### 1 Berühren Sie A.MENU und DSP sowie anschließend zweimal NEXT.

### 2 Berühren Sie PRESET EQ.

### 3 Berühren Sie oder , um das gewählte Element anzupassen.

Mit jedem Berühren von  oder  wird ein Element in der folgenden Reihenfolge gewählt:

**FRONT** (Lautsprecher)—**LOW** (Wellenbereiche)—**Low** (Mittelfrequenz)—**L** (Equalizer-Pegel)—**WIDE** (Q-Faktor)

## Digitaler Signalprozessor

### 4 Berühren Sie **◀** oder **▶**, um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.

Berühren Sie **◀** oder **▶**, bis der gewünschte Lautsprecher im Display erscheint.

**REAR** (Hecklautsprecher)—**CENTER** (Mittellautsprecher)—**FRONT** (Vordere Lautsprecher)

- Sie können keinen Lautsprecher wählen, dessen Größe auf **OFF** eingestellt wurde.

### 5 Berühren Sie **≡** und danach **◀** oder **▶**, um das anzupassende Equalizer-Band zu wählen.

Mit jedem Berühren von **◀** oder **▶** wird ein Equalizer-Band in der folgenden Reihenfolge gewählt:

**LOW** (Niedrig)—**MID** (Mittel)—**HIGH** (Hoch)

### 6 Berühren Sie **≡** und danach **◀** oder **▶**, um die Mittelfrequenz des betroffenen Wellenbereichs zu wählen.

Berühren Sie **◀** oder **▶**, bis die gewünschte Frequenz im Display erscheint.

**40Hz—50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz—160Hz—200Hz—250Hz—315Hz—400Hz—500Hz—630Hz—800Hz—1kHz—1.25kHz—1.6kHz—2kHz—2.5kHz—3.15kHz—4kHz—5kHz—6.3kHz—8kHz—10kHz—12.5kHz**

### 7 Berühren Sie **≡** und danach **◀** oder **▶**, um den Equalizer-Pegel anzupassen.

Mit jedem Berühren von **◀** oder **▶** wird der Equalizer-Pegel erhöht oder vermindert.

Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+06** – **-06** angezeigt.

### 8 Berühren Sie **≡** und danach **◀** oder **▶**, um den gewünschten Q-Faktor zu wählen.

Mit jedem Berühren von **◀** oder **▶** wird zwischen den folgenden Q-Faktoren umgeschaltet:

**WIDE** (Breit)—**NARROW** (Eng)

- Die Parameter für die Wellenbereiche der anderen Lautsprecher können Sie auf dieselbe Weise anpassen.



### Hinweis

Für jeden Wellenbereich können Sie eine Mittelfrequenz wählen. Sie können die Mittelfrequenz in 1/3-Oktavschritten ändern. Allerdings können unter den Mittelfrequenzen der drei Wellenbereiche keine Frequenzen gewählt werden, die über kürzere Intervalle als 1 Oktave verfügen.

## Gebrauch des Auto-Equalizers

*Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn ein Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD an dieses Gerät angeschlossen ist.*

Der Auto-Equalizer entspricht der Equalizer-Kurve, die über den automatischen Zeitabgleich (Auto-TA) und die automatische Equalizer-Einstellung (Auto-EQ) erstellt wird (siehe *Auto-TA und Auto-EQ (autom. Zeitabgleich und autom. Equalizer-Einstellung)* auf Seite 60). Sie können den Auto-Equalizer ein- und ausschalten.

### 1 Berühren Sie **A.MENU** und **DSP** sowie anschließend zweimal **NEXT**.

### 2 Berühren Sie **AUTO EQ**.

- Sie können diese Funktion nur im Anschluss an einen automatischen Zeitabgleich und eine automatische Equalizer-Einstellung verwenden.

### 3 Berühren Sie **▲**, um den Auto-Equalizer einzuschalten.

- Zum Ausschalten des Auto-Equalizers berühren Sie **▼**.

## Auto-TA und Auto-EQ (autom. Zeitabgleich und autom. Equalizer-Einstellung)

*Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn ein Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD an dieses Gerät angeschlossen ist.*

Der automatische Zeitabgleich erfolgt in Übereinstimmung mit der Entfernung zwischen den verschiedenen Lautsprechern und der Position des Zuhörers.

Bei der automatischen Equalizer-Einstellung wird automatisch die Akustik im Wageninneren gemessen und auf der Grundlage der Messdaten dann eine Auto-Equalizer-Kurve erstellt.



### WARNUNG

Um Unfälle zu vermeiden, sollte die Funktion Auto-TA und -EQ niemals während des Fahrens ausgeführt werden. Bei der Messung der Wagenakustik zur Erstellung einer Auto-Equalizer-Kurve wird u. U. ein lauter Messton (Geräusch) über die Lautsprecher ausgegeben.



### VORSICHT

- Die Ausführung von Auto-TA und -EQ unter den folgenden Bedingungen kann zu einer Beschädigung der Lautsprecher führen. Prüfen Sie deshalb die vorliegenden Gegebenheiten, bevor Sie die Funktion Auto-TA und -EQ ausführen.
  - Die Lautsprecher sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen (der Hecklautsprecher z. B. ist mit einem Subwoofer-Ausgang verbunden).
  - Ein Lautsprecher ist mit einem Leistungsverstärker verbunden, dessen Ausgabe die maximale Leistungsaufnahme des Lautsprechers übersteigt.
- Das Mikrofon ist an einer unpassenden Position angebracht. In diesem Fall kann der Mes-

ston besonders laut ausfallen und die Messung viel Zeit in Anspruch nehmen, was eine extreme Belastung der Batterie zur Folge hat. Stellen Sie sicher, dass sich das Mikrofon an der vorgegebenen Position befindet.

## Vor Gebrauch der Funktion Auto-TA und Auto-EQ

- Der automatische Zeitabgleich und die automatische Equalizer-Einstellung sollten an einem ruhigen Ort bei ausgeschaltetem Motor und angehaltener Klimaanlage ausgeführt werden. Schalten Sie ebenfalls alle Autotelefone oder im Wagen befindlichen Mobiltelefone aus bzw. entfernen Sie sie aus dem Wagen, bevor Sie die Funktion Auto-TA und -EQ ausführen. Andere Töne als der Messton (Geräusche aus der Umgebung, Motorgeräusch, Telefonläuten usw.) können zu einer fehlerhaften Messung der Wagenakustik führen.
- Führen Sie die Funktion Auto-TA und -EQ ausschließlich mithilfe des mitgelieferten Mikrofons aus. Die Verwendung eines anderen Mikrofons kann eine Messung unmöglich machen bzw. zu Fehlern bei der Messung der Wagenakustik führen.
- Wenn der vordere Lautsprecher nicht angeschlossen ist, kann die Funktion Auto-TA und -EQ nicht ausgeführt werden.
- Wenn dieses Gerät nicht mit einem Leistungsverstärker mit Eingangspegel-Steuerung verbunden ist, kann die Funktion Auto-TA und -EQ u. U. nicht ausgeführt werden, wenn Sie den Eingangspegel des Leistungsverstärkers reduzieren. Setzen Sie den Eingangspegel des Leistungsverstärkers deshalb auf die Standardposition.
- Wenn dieses Gerät mit einem Leistungsverstärker mit LPF verbunden ist, schalten Sie die LPF-Funktion am Leistungsverstärker aus, bevor Sie die Funktion Auto-TA und -EQ ausführen. Darüber hinaus sollte die

# Digitaler Signalprozessor

Crossover-Frequenz für die eingebaute LPF-Funktion eines aktiven Subwoofers auf den höchsten Wert eingestellt werden.

- In den nachstehend aufgeführten Fällen stimmt der von der Funktion Auto-TA und -EQ berechnete Wert für den Zeitabgleich ggf. nicht mit der tatsächlichen Entfernung überein. Da die Entfernung jedoch als optimale Verzögerung im Hinblick auf ein präzises Ergebnis unter den gegebenen Umständen berechnet wurde, sollten Sie diesen Wert dennoch beibehalten.
  - Die Reflexion des Tons im Wagen ist besonders ausgeprägt und führt zu Verzögerungen.
  - Für Basstöne entstehen Verzögerungen aufgrund der Auswirkung des LPF auf aktive Subwoofer oder externe Verstärker.
- Bei der Ausführung der Funktion Auto-TA und -EQ kommt es zu folgender Änderung der Audio-Einstellungen:
  - Die Einstellungen für Überblenden/Balance werden auf die mittlere Position zurückgesetzt (siehe Seite 51).
  - Die Equalizer-Kurve wird auf **FLAT** geschaltet (siehe Seite 58).
  - Für die Front-, Mitten- und Hecklautsprecher wird automatisch die Hochpassfilter-Einstellung gewählt.
- Wenn Sie die Funktion Auto-TA und -EQ ausführen, nachdem Sie obige Einstellungen angepasst haben, werden Ihre Einstellungen ersetzt.

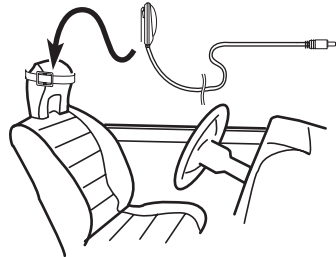
## Ausführen der Funktion Auto-TA und Auto-EQ

### 1 Halten Sie den Wagen an einem ruhigen Ort an, schließen Sie Türen, Fenster und Wagendach und schalten Sie den Motor ab.

Bei eingeschaltetem Motor kann das Motorengeräusch eine fehlerfreie Ausführung der Funktion Auto-TA und -EQ verhindern.

### 2 Bringen Sie mit Hilfe des (separat erhältlichen) Riemens das mitgelieferte Mikrofon in der Mitte der Kopfstütze des Fahrersitzes an, wobei das Mikrofon nach vorn gerichtet ist.

Die Funktion erzielt je nach Positionierung des Mikrofons unterschiedliche Ergebnisse. Ganz nach Bedarf können Sie das Mikrofon auch auf dem Beifahrersitz platzieren, um Auto-TA und -EQ auszuführen.



### 3 Schalten Sie die Zündung aus bzw. positionieren Sie den Zündschalter auf ACC.

Wenn die Klimaanlage oder Heizung des Wagens eingeschaltet ist, schalten Sie sie aus. Die Geräusche aus der Lüftung der Klimaanlage bzw. der Heizung können zu einer fehlerhaften Ausführung der Funktion Auto-TA und -EQ führen.

- Drücken Sie **SOURCE**, um die Programmquelle einzuschalten, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

#### 4 Wählen Sie die Position des Sitzes, auf dem das Mikrofon angebracht ist.

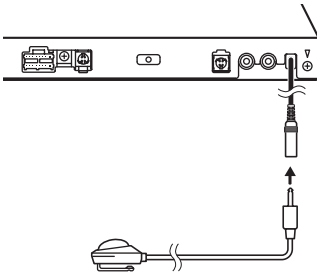
Siehe *Gebrauch des Positionswählers* auf Seite 50.

- Wenn vor dem Start der Funktion Auto-TA und -EQ keine Position gewählt wird, wird automatisch die Position **FRONT-L** verwendet.

#### 5 Drücken und halten Sie SOURCE gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

#### 6 Drücken und halten Sie EQ gedrückt, um den Messungsmodus der Funktion Auto-TA und -EQ zu aktivieren.

#### 7 Schließen Sie das Mikrofon an den Mikrofoneingang am Gerät an.



#### 8 Berühren Sie START, um die Funktion Auto-TA und -EQ auszuführen.

#### 9 Verlassen Sie nach Beginn des 10-Sekunden-Countdowns den Wagen innerhalb von 10 Sekunden und schließen Sie die Wagentür.

Über die Lautsprecher wird ein Messton (Geräusch) ausgegeben und die Funktion Auto-TA und -EQ ausgeführt.

- Wenn alle Lautsprecher angeschlossen sind, ist die Ausführung der Funktion Auto-TA und -EQ nach etwa neun Minuten abgeschlossen.
- Um die Funktion Auto-TA und -EQ anzuhalten, berühren Sie **STOP**.

- Um die Funktion Auto-TA und -EQ abzubrechen, berühren Sie **BACK** oder **ESC**.

#### 10 Nach Abschluss der Funktion Auto-TA und -EQ wird Complete angezeigt.

Sollte eine fehlerfreie Messung der Akustik im Wageninneren nicht möglich sein, dann wird eine Fehlermeldung angezeigt (siehe *Bedeutung der Fehlermeldungen der Funktion Auto-TA und -EQ* auf Seite 65).

#### 11 Berühren Sie ESC, um den Funktionsmodus Auto-TA und -EQ zu verlassen.

#### 12 Bewahren Sie das Mikrofon sorgfältig im Handschuhfach auf.

Legen Sie das Mikrofon sorgfältig im Handschuhfach oder an einem anderen sicheren Ort ab. Wenn es während eines längeren Zeitraums direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird, können die erhöhten Temperaturen zu Verformungen, Farbänderungen oder Funktionsstörungen führen.

## Grundeinstellungen

### Korrigieren von verzerrten Tönen

Sie können Verzerrungen, die eventuell durch die Einstellungen der Equalizer-Kurve hervorgerufen werden, minimieren.

Durch eine hohe Einstellung eines Equalizer-Pegels kann es zu Verzerrungen kommen.

Wenn hohe Töne abgeschnitten werden oder verzerrt klingen, wechseln Sie zu **LOW**. Behalten Sie normalerweise die Einstellung **HIGH** bei, um einen qualitativ hochwertigen Klang sicherzustellen.

**1 Berühren Sie A.MENU, INITIAL und anschließend NEXT.**

**2 Berühren Sie DIGITAL ATT.**

**3 Berühren Sie « oder » , um die Einstellung der Digital-Dämpfung zu ändern.**

Zur Wahl einer niedrigen Einstellung berühren Sie **«** . Daraufhin erscheint **LOW** im Display.

Zur Wahl einer hohen Einstellung berühren Sie **»** . Daraufhin erscheint **HIGH** im

Display.

### Zurücksetzen der Audio-Funktionen

*Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn ein Gerät des Typs DVH-P7000R, DVH-P5000MP oder AVH-P6500DVD an dieses Gerät angeschlossen ist.*

Mit Ausnahme der Lautstärke können Sie die Einstellungen sämtlicher Audio-Funktionen zurücksetzen.

**1 Berühren Sie A.MENU, INITIAL und anschließend NEXT.**

**2 Berühren Sie AUDIO RESET.**

**3 Berühren Sie RESET.**

**Ready to reset. Are you sure?** erscheint im Display.

**4 Berühren Sie RESET erneut, um die Audio-Funktionen zurückzusetzen.**

**The reset end was carried out.** erscheint im Display.

▪ Um das Zurücksetzen der Audio-Funktionen abubrechen, berühren Sie **CANCEL**.

## Fehlerbehebung

### Allgemeines

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden. Das Gerät lässt sich nicht bedienen.	Die Kabel oder Verbindungsstecker sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Kabel ordnungsgemäß und fest angeschlossen sind.
	Die Sicherung ist durchgebrannt.	Beseitigen Sie die Ursache für das Durchbrennen der Sicherung und tauschen Sie dann die Sicherung aus. Setzen Sie unbedingt eine geeignete Sicherung mit denselben technischen Parametern ein.
Kein Ton. Der Lautstärkepegel kann nicht erhöht werden.	Die Kabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Schließen Sie die Kabel richtig an.
	Vorderer, hinterer, linker und rechter Lautsprecher weisen keine ordnungsgemäße Balance-Einstellung auf.	Passen Sie die relativen Pegel zwischen den Lautsprechern bedarfsgerecht an. (Seite 51)
Über einen bestimmten Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.	Die Lautsprechergröße wurde auf <b>OFF</b> eingestellt.	Nehmen Sie für den Lautsprecher die zutreffende Größeneinstellung vor. (Seite 54)
	Der Lautsprecherpegel wurde zu niedrig eingestellt.	Erhöhen Sie den Lautsprecherpegel, um eine ordnungsgemäße Balance mit den anderen Lautsprechern herzustellen. (Seite 55)
	Die Größe für den Mittenlautsprecher wurde auf <b>SMALL</b> oder <b>LARGE</b> eingestellt, obwohl kein Mittenlautsprecher installiert ist.	Setzen Sie die Größe für den Mittenlautsprecher auf <b>OFF</b> (Seite 54)

### Audio/DSP

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Lautsprechereinstellungen können nicht angepasst werden.	Die Größe der Lautsprecher wurde auf <b>OFF</b> geschaltet.	Wählen Sie eine geeignete Einstellung für die Größe. (Seite 54)
Die Zeitabgleichfunktion ist nicht verfügbar.	Die Hörposition wurde nicht ordnungsgemäß eingestellt.	Stellen Sie die Hörposition richtig ein. (Seite 50)
	Die Größe der Lautsprecher wurde auf <b>OFF</b> geschaltet.	Wählen Sie eine geeignete Einstellung für die Größe. (Seite 54)
Für den Subwoofer kann keine Phaseneinstellung vorgenommen werden.	Der Subwoofer wurde auf <b>OFF</b> eingestellt.	Setzen Sie den Subwoofer auf <b>ON</b> . (Seite 54)
Es sind keine Bässe zu hören.	Der Subwoofer wurde auf <b>OFF</b> geschaltet und die Größe anderer Lautsprecher auf <b>OFF</b> oder <b>SMALL</b> eingestellt.	Wählen Sie eine geeignete Einstellung. (Wenn kein Subwoofer installiert wurde, müssen die Front- bzw. Hecklautsprecher auf <b>LARGE</b> eingestellt werden). (Seite 54)

## Zusätzliche Informationen

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Von Zeit zu Zeit wird bei aktiviertem Dolby Pro Logic II kein Ton ausgegeben.	Der Mittenlautsprecher wurde auf <b>SMALL</b> oder <b>LARGE</b> eingestellt, obwohl kein Mittenlautsprecher installiert ist.	Setzen Sie die Größe für den Mittenlautsprecher auf <b>OFF</b> . (Bei einer Mono-Audioquelle und aktiviertem Dolby Pro Logic II wird nur über den Mittenlautsprecher Ton ausgegeben). (Seite 54)
Von Zeit zu Zeit wird über keine Lautsprecher mit Ausnahme des Mittenlautsprechers Ton ausgegeben.	Dolby Pro Logic II ist eingeschaltet.	Schalten Sie Dolby Pro Logic II aus. (Bei einer Mono-Audioquelle und aktiviertem Dolby Pro Logic II wird nur über den Mittenlautsprecher Ton ausgegeben). (Seite 52)
Das Einschalten der Dynamikbereichsteuerung bleibt ohne Wirkung.	Der derzeit wiedergegebene Ton ist nicht Dolby Digital-codiert.	Die Funktion ist nur bei Dolby Digital-Sound verfügbar. (Seite 51)
Es ist kein Ton zu hören.	Die optischen Kabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Schließen Sie die Kabel richtig an. (Seite 46)

### DVD-Player

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Nur vom DVD-Player wird kein Ton ausgegeben.	Die optischen Kabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Schließen Sie die Kabel richtig an.
	Der DVD-Player wurde nicht ordnungsgemäß für die Ausgabe konfiguriert.	Wählen Sie die geeignete Einstellung für die Ausgabe (siehe hierzu die Bedienungsanleitung des DVD-Players).



## Bedeutung der Fehlermeldungen der Funktion Auto-TA und -EQ

Sollte eine fehlerfreie Messung der Akustik im Wageninneren unter Verwendung der Funktion Auto-TA und -EQ nicht möglich sein, dann wird u. U. auf dem Display eine Fehlermeldung angezeigt. Identifizieren Sie das Problem in diesem Fall anhand der nachstehenden Tabelle und halten Sie sich an die entsprechenden Anweisungen zur Fehlerbehebung. Versuchen Sie es im Anschluss daran erneut.

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
<b>Error check MIC</b>	Das Mikrofon ist nicht angeschlossen.	Verbinden Sie das mitgelieferte Mikrofon sicher mit dem entsprechenden Anschluss.
<b>Error check front SP Error check FL SP, Error check FR SP, Error check center SP, Error check RL SP, Error check RR SP, Error check subwoofer</b>	Das Mikrofon ist nicht in der Lage, den Messton eines Lautsprechers aufzufangen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher ordnungsgemäß angeschlossen sind.</li> <li>• Berichtigen Sie die Einstellung des Eingangspegels für den mit den Lautsprechern verbundenen Leistungsverstärker.</li> <li>• Stellen Sie das Mikrofon ordnungsgemäß ein.</li> </ul>

**Zusätzliche Informationen**

<b>Meldung</b>	<b>Ursache</b>	<b>Abhilfemaßnahme</b>
<b>Error check noise</b>	Die nähere Umgebung weist zu viele Störgeräusche auf.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Halten Sie den Wagen an einem ruhigen Ort an und schalten Sie den Motor sowie Klimaanlage oder Heizung aus.</li><li>• Stellen Sie das Mikrophon ordnungsgemäß ein.</li></ul>



## Zusätzliche Informationen

### Zentrale Begriffe

#### Dolby Digital

Dolby Digital bietet Multi-Kanal-Audio von bis zu 5.1 unabhängigen Kanälen. Das Prinzip entspricht dem in Kinos verwendeten Dolby Digital-Surroundklingssystem.



#### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II kann ausgehend von 2-Kanal-Quellen fünf Ausgabekanäle mit voller Bandbreite einrichten. Diese neue Technologie ermöglicht eine diskrete 5-Kanal-Wiedergabe über 2 vordere Kanäle, 1 mittleren Kanal und 2 hintere Kanäle. Zusätzlich zum Kinomodus steht für 2-Kanal-Quellen zudem ein Musikmodus zur Auswahl.



#### DTS

DTS steht für Digital Theater Systems. Es handelt sich um ein Surroundsystem, das Multi-Kanal-Audio von bis zu 6 unabhängigen Kanälen bietet.



#### Dynamikbereichsteuerung

Dolby Digital bietet eine Funktion zur Komprimierung des Unterschieds zwischen lautesten und leisesten Tönen: die Dynamikbereichsteuerung. Über diese Steuerung kann sichergestellt werden, dass Sie auch im erhöhten Dynamikbereich Töne selbst bei niedriger Lautstärke noch hören.

#### LPCM (Lineare PCM)/Lineare Pulscodemodulation

Die Abkürzung LPCM steht für Linear Pulse Code Modulation. Hierbei handelt es sich um das Signalaufzeichnungssystem, das für Musik-CDs und -DVDs verwendet wird. Normalerweise werden DVDs mit einer höheren Abtastfrequenz und Bitrate als CDs aufgezeichnet. Daher können DVDs eine höhere Tonqualität bieten.

#### Optischer Digitalausgang/-eingang

Durch die Übertragung und den Empfang von Audiosignalen in digitalem Signalformat wird das Risiko einer Reduzierung der Tonqualität bei der Übertragung minimiert. Ein optischer Digitalausgang/-eingang dient der Übertragung und dem Empfang von digitalen Signalen auf optischem Weg. □

## Technische Daten

### Allgemein

Stromversorgung .....	14,4 V Gleichspannung (Toleranz 10,8 – 15,1 V)
Erdungssystem .....	Negativ
Max. Leistungsaufnahme:	
Sicherungsstrom .....	10,0 A
Abmessungen (B × H × T)	
.....	237 × 29 × 171 mm
Gewicht .....	1,1 kg

### Audio

Max. Ausgangsleistung .....	50 W × 5
Dauer-Ausgangsleistung .....	27 W × 5 (DIN 45324, +B=14,4 V)
Lastimpedanz .....	4 Ω
Max. Preout-Ausgangspegel	
.....	5,0 V
Decodierung .....	Linear PCM/Dolby Digital/ Dolby Pro Logic II/DTS
Subwoofer:	
Crossover-Frequenz .....	63/80/100/125/160/200 Hz
Lautstärkepegel .....	± 10dB
Lautsprechereinstellung:	
Zeitabgleich .....	0 – 500 cm (2,5 cm)
Lautstärkepegel .....	± 10dB
Equalizer:	
Wellenbereich .....	3 Bänder
Frequenz .....	40/50/63/80/100/125/160/ 200/250/315/400/500/630/ 800/1k/1,25k/1,6k/2k/2,5k/ 3,15k/4k/5k/6,3k/8k/10k/ 12,5k Hz
Verstärkung .....	± 12 dB
Crossover-Frequenz	
.....	63/80/100/125/160/200 Hz



### Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten.



## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

### **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

### **先鋒股份有限公司**

總公司：台北市中山北路二段44號13樓

電話：(02) 2521-3588

### **先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心

9樓901-6室

電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2004 by Pioneer Corporation.

All rights reserved.

Printed in Japan

<CRD3874-A> EW

<KSNZF> <04C00000>